

5287 CON

Bienvenue à La Baie



(Photo: Pierre-Louis Duval)

PAGE 3

Bonjour dimanche

Outaouais

Volume 7, numéro 16 Le dimanche 12 mars 1995 32 pages

S.O.S.

électroménager

C'est taire

Achat et vente d'usages Pièces Service

190, boul. St-Joseph, Hull
716-0505

825, boul. de la Carrière,
Hull, Québec J8Y 6T7

Tél.: 770-2205
Fax: 770-0825

Montgolfières: un championnat mondial!

TOYOTA GATINEAU

Un pilier dans l'Outaouais!
568-0066
850, boul. Maloney-Ouest, Gatineau

Les Services Immobiliers
Countrywide

Michel De Lorme
courtier immobilier agréé
773-0235

Groupe Boyer
courtiers d'assurances

Place Brigil
500, boul. Gréber, suite 103
Gatineau, Qc J8T 7W3 (819) 243-3211

915, boul.
St-Joseph Hull, Qc
J8Z 1S8 (819) 777-2711

110, Principale
Saint-André-Avellin, Qc
J0V 1W0 (819) 983-7368



(Photo: Philippe Favreau)

Tout un honneur pour la ville de Gatineau alors que son Festival de montgolfières sera l'hôte du 6e Championnat du monde de dirigeables à air chaud en 1998! Le maire Guy Lacroix, la présidente du festival Berthe Sylvestre-Miron et son directeur général Jean Boileau ont accueilli la nouvelle avec beaucoup d'enthousiasme. Constituant une première en Amérique du nord, cet événement d'envergure pourra engendrer au-delà de 10 millions\$ en retombées économiques pour l'Outaouais. A lire en page 5...

METRO CÉRÉ

Nous avons maintenant le service de validation pour la 6/49
Samedi et dimanche ouvert jusqu'à 21h00 OUVERT 7 JOURS SUR 7
DE 8H00 À 21H00

METRO ST-PIERRE

Billets de loterie en vente à notre magasin
Samedi ouvert jusqu'à 18h00

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi 8h à 21h
Samedi 8h à 18h
Dimanche 10h à 17h

Participez à notre tirage de 25,00\$ d'épicerie à notre magasin.

Trouvez le prix de notre spécial de la semaine du 12 au 18 mars 1995 et déposez votre coupon de participation dans la boîte à l'entrée du magasin.

(1 gagnant par semaine à chaque magasin)
Gagnante de la semaine du 26 février au 4 mars 1995:

METRO CÉRÉ: FRANCINE CHARETTE
MÉTRO ST-PIERRE: CHANTAL DOMAINE

PRIX DU SPÉCIAL

COKE
2 litres

Nom:

Adresse: Tél.:



LA TOUTE NOUVELLE GEO MÉTRO 1995 !

Elle vous emballera...



à partir de **9,195\$***

Quantité limitée (4)
Inventaire N° : 8073 / 8075 / 8096 / 8114



Tout ce que vous désirez dans une petite voiture économique sans complication

En équipement standard :

- Phares de jour
- 2 rétroviseurs
- Enjoliveurs
- Briquet
- Dégivreur arrière
- Groupe instruments
- Sièges baquets inclinables
- Pneus 4 saisons P155/80R-13
- Protège-tissu Scotchguard®
- Silencieux en acier-inoxidable
- Vitres teintées Soft Ray
- Console en rangement
- Pochette pour carte routière
- Groupe Lumières
- Moteur 1,0 L L3 TB1
- Barres Stabilisatrices avant-arrière
- Transmission 5 vitesses manuelle

Pour votre sécurité :

- Deux sacs gonflables
(Meilleure protection des occupants)
- Structure de carrosserie rigide
(Accord plus précis de la suspension)
- Poutrelle de protection latérales
(Protection accrue des occupants; conforme aux normes 1997 des États-Unis)
- Serrures de sécurité à l'arrière pour les enfants
(Contre l'ouverture accidentelle des portes arrières)
- Phares bilampes aux halogènes
(Excellent éclairage et aérodynamique améliorée)

* Transport, préparation et taxes en sus.



AUTOMOBILES
DEMERS ♦

868, boul Maloney Ouest, Gatineau
(819) 568-5811

Bonjour dimanche... votre journal!



Avec une surface de vente de plus de 140 000 pieds carrés...

La Baie ouvre ses portes aux Promenades de l'Outaouais!

A l'annonce de la toute nouvelle phase des Promenades de l'Outaouais, le magasin La Baie se voulait le pilier de ce futur agrandissement. C'est enfin fait! Le nouveau magasin de 140 000 pieds carrés a officiellement ouvert ses portes mercredi dernier au grand plaisir des consommateurs de la région...

Baie de Gatineau, Jocelyn Rosa. Plus de 10 millions de dollars ont été dépensés pour créer un magasin offrant tous les avantages et toute la variété d'un grand magasin urbain. Le président de La Baie, Bob Peter, était d'ailleurs à

Gatineau mardi dernier pour témoigner de cette grande réalisation. Il a entre autres souligné la mission de la Baie qui met l'accent sur la mode pour la famille et le foyer.

Même son de cloche pour le gérant

Jocelyn Rosa: "Lorsque le client arrive à notre magasin, ils sont entourés de tout un univers d'articles de mode, bien éclairé et accueillant", de poursuivre ce dernier.

Concept "La Rue Principale"

Le nouveau magasin La Baie comprend aussi "La Rue Principale", un concept exclusif de La Baie qui combine la porcelaine, le linge de maison et les articles ménagers de tout dernier chic avec les articles de mode les plus modernes pour le foyer. "Le concept "La Rue Principale" était au début l'un des éléments du magasin principal de la Baie, situé sur la rue Queen à Toronto. Nous avons étendu ce concept aux autres magasins parce que les clients nous avaient dit qu'ils aimaient bien l'approche conceptuelle globale de "La Rue Principale", de soutenir le président Bob Peter.

L'ouverture de La Baie des Promenades de l'Outaouais ramène ainsi à 102 le nombre total de magasins La Baie au Canada. Le magasin de Gatineau a d'ailleurs créé 200 nouveaux emplois dans la région de l'Outaouais.

Réjean Paquin

La Baie des Promenades de l'Outaouais est le dernier-né de cette grande chaîne de magasins qui, cette année, fête son 325^e anniversaire, soit la plus ancienne société au Canada. Il va s'en dire que l'ouverture de La Baie était très attendu et l'attente en a valu la peine. On dit même dans les médias de la région qu'il s'agit d'un des plus beaux magasins La Baie du Canada. "Ce dernier magasin La Baie incorpore les plus récentes conceptions esthétiques de La Baie, soit plus de 2 400 projecteurs, des carreaux en céramique et des couloirs plus larges créant ainsi un milieu de magasinage étincelant, ouvert et dégagé", de lancer le gérant du magasin La



(Photo: Pierre-Louis Duval)

Jocelyn Rosa, gérant du tout nouveau magasin La Baie des Promenades de l'Outaouais.



Huguette Koller
Présidente
Directrice générale



Si c'est Kollbec, c'est correct!

En 1995, on grandit ensemble avec:



NEON 1995
13,888\$*

229\$ par mois
PLAN DE LOCATION CLÉ D'OR



PLYMOUTH VOYAGEUR 1995
17,988\$*

268\$ par mois
PLAN DE LOCATION CLÉ D'OR



INTREPID 1995
19,888\$*

299\$ par mois
PLAN DE LOCATION CLÉ D'OR



JEEP YJ 1995

(Blanc), manuel, 5 vitesses, #stock 5-5532
• Ensemble de commande éclair • Toit mou • Moquette au plancher
• Direction assistée • Radio AM/FM cassette • 2 H.P.
• Roues acier plein (5) et plus...

16,495\$*

* Rabais du fabricant inclus. Transp., prép. et toutes taxes en sus.

L'ENSEMBLE 22D COMPREND:

- Coussins gonflables jumelés
- Poutres de sécurité dans les portières
- Climatiseur
- Boîte automatique
- Moteur 2 L à 16 soupapes de 132 ch (98 kw)
- Espace pour 5 passagers
- Concept d'habitacle avancé
- Suspension indépendante aux quatre roues
- Direction et freins assistés
- Radio AM/FM stéréo

*Résiduel 8,496,55\$. Location 9,396\$ valeur totale. Transport (600\$), immatriculation, taxes et assurance en sus. Tarif mensuel établi d'après la description du véhicule ci-haut. Terme de 30 mois avec versement initial de 1,309\$ ou échange équivalent. Sous réserve de l'approbation de Chrysler Credit Canada Ltd. Un dépôt de sécurité équivalent à un versement sera exigé. Location pour usage personnel. Rachat non requis. Le locataire est responsable de l'accident de kilométrage après 62,500 km. Au taux de 6c le km. Offre d'une durée limitée. Détails chez le concessionnaire.

L'ENSEMBLE 24T COMPREND:

- Deux coussins de sécurité, de série
- Poutres latérales de portes, de série
- Climatiseur
- Boîte automatique
- Moteur V6 de 3 L
- Siège pour 7 passagers
- Traction avant
- Porte-bagages
- Radio AM/FM stéréo
- Ouverture du coffre à commande électrique

*Résiduel 12,465,75\$. Location 11,003,705\$ valeur totale. Transport (810\$), immatriculation, taxes et assurance en sus. Tarif mensuel établi d'après la description du véhicule ci-haut. Terme de 30 mois avec versement initial de 2,024\$ ou échange équivalent. Sous réserve de l'approbation de Chrysler Credit Canada Ltd. Un dépôt de sécurité équivalent à un versement sera exigé. Location pour usage personnel. Rachat non requis. Le locataire est responsable de l'accident de kilométrage après 62,500 km. Au taux de 6c le km. Offre d'une durée limitée. Détails chez le concessionnaire.

L'ENSEMBLE 22C COMPREND:

- Coussins gonflables jumelés à l'avant
- Moteur V6 de 3.3 L et 161 ch
- Suspension indépendante grand tourisme
- Freins à disque assistés aux quatre roues
- Radio-cassette AM/FM de luxe avec six haut-parleurs
- Climatiseur avec système de commande automatique de température
- Bouche de chauffage/climatisation pour les passagers à l'arrière
- Régulateur de vitesse/volant inclinable

*Résiduel 12,672\$. Location 12,805\$ valeur totale. Transport (700\$), immatriculation, taxes et assurance en sus. Tarif mensuel établi d'après la description du véhicule ci-haut. Terme de 30 mois avec versement initial de 2,024\$ ou échange équivalent. Sous réserve de l'approbation de Chrysler Credit Canada Ltd. Un dépôt de sécurité équivalent à un versement sera exigé. Location pour usage personnel. Rachat non requis. Le locataire est responsable de l'accident de kilométrage après 62,500 km. Au taux de 6c le km. Offre d'une durée limitée. Détails chez le concessionnaire.



C'est le service qui compte



Acheter en Outaouais québécois, c'est enrichir notre région!

*Transport, préparation, options et taxes en sus. Remise du fabricant inclus.

812, Maloney Ouest, Gatineau 568-1414

Informez-vous au sujet de notre plan CLUB AUTO CLÉS D'OR auprès d'un de nos représentants.

obtenez l'entretien de votre véhicule pour 30 mois ou 50,000 km GRATUITEMENT**



Bonjour dimanche

Publié le dimanche de chaque semaine par:
Les Hebdom Unimédia
Division Groupe Unimédia Inc.
GILLES A. CÉRAT
président - directeur général

Éditeur - Directeur général
Johnny Thériault
Dir. des promotions et marketing
Philippe Favreau
Directeur de la rédaction
Réjean Paquin
Chroniqueurs
Jean R. Larivière
Luc Gagné

Manon Sauvé
Christine Sauvé
Réal Croteau
Mario LaFrance
Marc Scheire
Jean-Pierre Ménard
Directrice administrative
Renée Houde
Préposée aux cts recevables
Danielle Lacroix
Réceptionniste
Gaétane Hamel

Conseillers publicitaires
Philippe Favreau
Pierre-Louis Duval
Pierre Pilote
Kathleen Michaud
Daniel Benoit
Marie-Claude Jean
Danielle Lacroix
Directrice production
Nancy Thérien

Infographiste
Nancy Imbeault
Distribution
Messageries Outaouais
Imprimé par: Qualimax



OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE INC.
ODC

825, boul. de la Carrière, Hull (Québec) J8Y 6T7 - Tél.: 770-2205 - Fax: 770-0825

Dépôt légal Bibliothèque Nationale du Québec
Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie, est formellement interdite sans le consentement écrit des éditeurs

77,000 copies distribuées gratuitement dans tous les foyers d'Aylmer, Hull, Gatineau, Masson-Angers et Buckingham.



CAISSE POPULAIRE
St-Joseph
de HULL

RISTOURNES

LA CAISSE POPULAIRE ST-JOSEPH DE HULL
VERSE À SES MEMBRES
PLUS DE 3/4 DE MILLION \$
EN RISTOURNES

Ces ristournes pour la période du 1^{er} janvier 1994 au 31 décembre 1994 seront versées aux membres vers le 13 mars 1995 de la façon suivante:

- Ristournes des intérêts payés sur les prêts aux particuliers * 2 %
- Ristournes sur les intérêts reçus - épargne à terme 6 %
- Ristournes sur les intérêts reçus - épargne à terme à imposition différée ** 6 %

* Marge de crédit personnelle, prêt reconnaissance de dettes, hypothèque résidentielle aux particuliers

** REER, FERR

POUR PLUS D'INFORMATION, VEUILLEZ COMMUNIQUER
AVEC LE PERSONNEL DE LA CAISSE.

Siège social: 250, boul. St-Joseph, Hull (Québec) J8Y 3X6
Centres de services: 345, boul. A. Taché, Hull (Québec) J9A 1M3
350, ch. de la Montagne, Hull (Québec) J9A 1A1

(819) 776-3111



Desjardins

L'incroyable force de la coopération

D'un dimanche à l'autre

Faites partie de la Vélo-patrouille!

La Vélo-patrouille invite tous les adeptes de vélo à rejoindre les rangs des patrouilleurs bénévoles. Comme l'an dernier, les organisateurs prévoient recruter une soixantaine de cyclistes afin d'assurer une présence assidue sur les sentiers récréatifs de la municipalité. Chacun des membres de la patrouille recevra une formation dans les domaines du secourisme, de la sécurité, de la mécanique des vélos et de l'accueil touristique. Les personnes intéressées doivent téléphoner au plus tard le vendredi 17 mars au 595-7400.

Fête de la francophonie

Impératif français tiendra sa grande fête de la francophonie ce dimanche 19 mars à compter de 11h00 à la salle

Henri-Laflamme de la Place des Pionniers. Au programme, des allocutions du président du Salon du livre de l'Outaouais Pierre Bernier et de l'auteur et chroniqueur Serge Dion, le tout dans le cadre d'un petit-déjeuner. La rencontre sera également marquée par la remise des Prix Lyse-Daniels. Billets en vente au coût de 12\$ ou 10\$ pour les étudiants. Info: 684-6347, 595-8939 ou 684-0507.

Vente de pâtisserie

Le comité de Développement et Paix de la paroisse St-Jean Bosco organise une vente de pâtisserie le samedi 18 mars, de 19h30 à 21h00 et le dimanche 19, de 9h00 à 14h00, au bureau du comité au 100 rue Scott à Hull (entrée par la salle). Info: Françoise au 777-5773.



**Vous aimez la musique
mais vous manquez
de doigté...**

Faites confiance aux professeurs
diplômés de chez *Adagio*

VASTE CHOIX
DE COURS
OFFERTS

- Clavier électronique
- Instruments à vent
- Piano
- Guitare

AUCUN FRAIS
D'INSCRIPTION

Notre école est reconnue par le "Royal conservatory of Toronto"
et par l'Académie de musique "Technics".



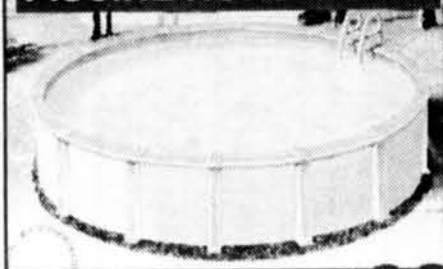
851-E boul. St-René Ouest
Gatineau, Québec J8P 4Y6
(819) 561-7877

116 rue Church,
Buckingham, Québec J8L 1P1
(819) 281-4822

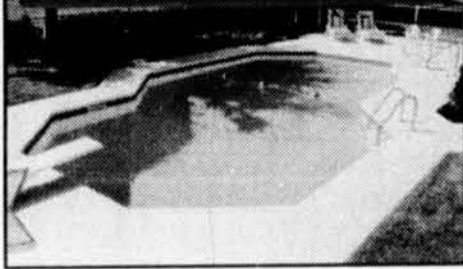
PISCIDELLE célèbre son 8^e ANNIVERSAIRE

Toujours au même endroit!
Meilleur service garanti...

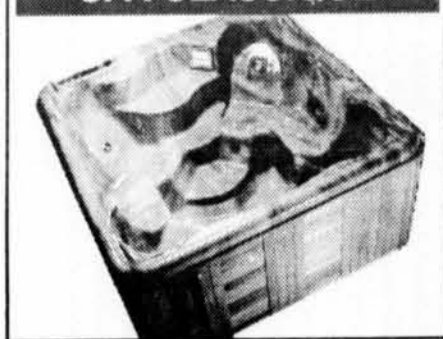
PISCINE HORS-TERRE



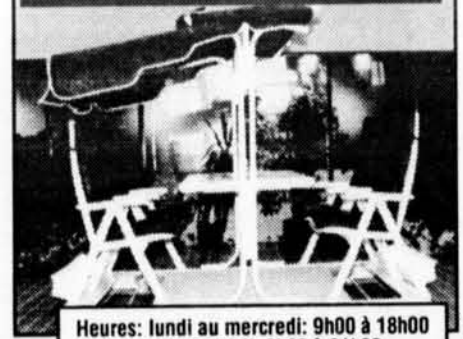
PISCINE CREUSÉE



SPA CLASSIQUE



BALANCOIRE



Heures: lundi au mercredi: 9h00 à 18h00
Jeudi-vendredi: 9h00 à 21h00
Samedi: 9h00 à 17h00
Dimanche: midi à 17h00

PISCIDELLE

550 boul. La Gappe, Gatineau
(Face à la Baie)

568-1491



Chambre de Commerce
et d'Industrie de l'Outaouais

Gens d'affaires, gens d'action

par: Carole Chartrand



Alain Fredette
Ex-Président, C.C.I.O.



Monsieur Alain Fredette fut Président de la Chambre de commerce et d'industrie de l'Outaouais pour l'année 1993-1994. Il est membre du comité exécutif et du conseil d'administration de la Chambre, et représente l'Outaouais au niveau de la Chambre de commerce du Québec. Monsieur Fredette est membre de la Chambre depuis sa fondation et a été Président du comité de recrutement et Vice-président des affaires internes. Il est aussi membre du Regroupement des Gens d'Affaires, du Ottawa Carleton Board of Trade, du Canadian Office Machine Dealer Association, du Canadian Office Product Association, membre du comité consultatif de Toshiba Canada, et membre du conseil d'administration du Groupe Sopa. En 1983, Monsieur Fredette fut Vice-président fondateur de l'Association des Jeunes Professionnels de l'Outaouais et fut nommé Président de cet organisme en 1987-1988. Ses activités bénévoles comptent aussi la présidence d'honneur en 1990 de la campagne Opération Nez rouge, en 1991 il fut le parrain pour la campagne de financement de l'Académie de Danse de l'Outaouais, et la même année, il fut Président d'honneur pour la Fondation des Maladies du Cœur de l'Outaouais. Alain siège aussi sur le comité de Gatineau, Ville

et Village en santé et s'implique à l'occasion dans les activités de la Soupière de l'Amitié. Ses engagements au niveau bénévolat lui ont valu la mention de bénéficiaire de l'année pour la catégorie "Aide à la jeunesse", secteur Touraine, en 1991 et il continue de s'impliquer auprès des jeunes à titre d'entraîneur au baseball et comme Président de l'équipe de hockey "Les Griffons" évoluant dans la Ligue majeure provinciale.

Du côté professionnel, Monsieur Fredette fonda son entreprise, les Équipements de bureau Fredal, en septembre 1978, et à l'été 1980, il ouvre son premier magasin de vente au détail sur le boulevard Gréber à Gatineau. En 1983, il se porte acquéreur de la compagnie des Caisses Enregistreuses de l'Outaouais, et en 1985, il ouvre un deuxième magasin sur le boulevard St-Laurent à Ottawa. Pour son 10^e anniversaire, Alain décide de construire son propre édifice situé au 15 Valcourt à Gatineau, où il emploie maintenant 48 personnes. Son entreprise s'est méritée le prix d'excellence de la PME en 1989 et lui-même fut nommé Personnalité du mois en avril 1989 par la C.C.I.O. Il remporta aussi en 1991 le prix d'excellence du Regroupement des Gens d'affaires à titre d'homme d'affaires de l'année.

Originaire de Plantagenet en Ontario, Alain s'installe dans la région en 1971. Il est marié à Jocelyne Tessier et deux fils sont nés de leur union: Étienne et Patrick. Ses loisirs sont le hockey et le golf.

ACTIVITÉS DE LA CHAMBRE

14 mars
Coquetel "5 à 7" - 17h00
Restaurant Sirolas
Lancement du répertoire des membres

15 mars
Petit-déjeuner - 7h30
Rendez-vous du Dôme
75, rue de la Citadelle, Hull
En affaires... l'alcool a ses effets...
Conférencier: André Beaudoin Slush Puppée Canada Inc.

NOUVEAUX MEMBRES

- Michel Charron
Charron et Associés Inc.
- Paul Clarke
Banque Toronto-Dominion
- Alain Courchesne
Courchesne, Fortin, Handfield et
Blanchette
- Jocelyne Crépeau
- Guylaine Cyr
Ecole de danse Cyr et Riopel

Le Festival de montgolfières à l'honneur... Le Championnat du monde de dirigeables à air chaud à Gatineau!

(R.P.) Tout un honneur pour le Festival de montgolfières de Gatineau alors qu'il sera l'hôte du 6^e Championnat du monde de dirigeables à air chaud à l'occasion de sa 11^e édition en 1998.

Le comité d'aérostation de la Fédération Aéronautique Internationale en a fait l'annonce officielle le 9 mars dernier au grand plaisir des organisateurs du Festival de montgolfières. Cet événement des plus spectaculaires se déroulera pour la première fois en Amérique du Nord, soit du 2 au 7 sep-

tembre 1998 au parc de la Baie.

Les dirigeables à air chaud constituent la plus récente innovation en matière d'aérostation. Comme leur nom l'indique, l'originalité de ces aérostats de 35 mètres de longueur sur 15 mètres de hauteur, par rapport aux montgolfières, réside dans le fait qu'ils peuvent se diriger avec précision.

Pour le maire Guy Lacroix et la présidente du comité organisateur Berthe Sylvestre-Miron, cet événement engendrera au-delà de 10 millions de dollars en retombées économiques pour l'Outaouais en plus d'établir la notoriété de la ville de Gatineau, du Québec et du Canada dans le monde entier. Près de 400 000 visiteurs sont en effet attendus à ce Championnat de même que des centaines de journalistes du monde entier.



(Photo: Philippe Favreau)

Le maire Guy Lacroix en compagnie de la présidente Berthe Sylvestre-Miron et le directeur général du festival Jean Boileau.

VISION INC.
243-3111
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ, LICENCIÉ, INDÉPENDANT ET AUTONOME

REPRISE DE BANQUE — Ange-Gardien, superbe beau bungalow, magnifique cuisine, sous-sol presque tout fini, belles fenêtres en P.V.C., balcon dans chambre des maîtres rejoignant au grand patio. Faut voir!

ANGERS — Projet Beauvalon, superbe bungalow split, garage double, tout fini, appareils encastrés, d'un entretien remarquable.

HULL — Des Lilas, beau condo, pas cher, 79,000\$ discutable, militaire déjà parti, foyer au salon, 2 grandes chambres, libre.

23, DE SALERNE — Côte d'Azur, superbe cottage, 1,800 p.c., garage, foyer, sous-sol fini, super bien éclairé. Faut voir pour apprécier!

79, DE MINGAN — Accès à l'autoroute 50, vrai beau split-level, 4 chambres, bain romain, douche séparée, grand terrain clôturé, grand patio, excellent état, transfert.

TRANSFERT — Près de l'hôpital, magnifique semi, superbe cuisine vitrée, entrée d'auto privée. Prix: 103,900\$ négociable.

419, DAVIDSON-EST — Magnifique semi, vraiment impeccable, belle entrée céramique, terrain clôturé, 3 c.c. Prix: 92,500\$

62, PAQUETTE — Nouveau mandat militaire transféré, beau semi, 2+1 c.c., sous-sol fini, impeccable, 84,500\$ discutable.

MASSON — Près de Canadian Tire, joli bungalow 1992, terrain boisé, belle cuisine. Prix: 96,900\$ discutable. Endroit très paisible.

630, JOANISSE — Magnifique bungalow, 4 chambres, terrain 8,182 p.c., piscine, sous-sol tout fini, grande salle familiale avec poêle à bois, super bien entretenu.

HULL — 10, Du Valon, très beau semi, belle cuisine avec armoires en mélamine blanche, belle décoration, 99,000\$ discutable.

19, CHARLE-MAGNE — Beau bung. (1986), 2+3 c.c., 2 sb, lavage au RDC, terrain clôturé, 94,900\$.

Claire Courchesne
agent agréé

Darlene Mongrain
agent affilié

GRANDE VENTE PRINTANIÈRE

Achetez maintenant vos vêtements printaniers, et économisez jusqu'à **80%**

Boutique pour elle et lui

NOUS PAYONS LA TPS ET LA TVQ

*Faites vite, cette offre se termine le 18 mars 1995

Village Gréber, Gatineau (près de la Cage aux Sports)
Tél.: 246-3139

Heures d'ouverture: Du lundi au mercredi de 9h30 à 18h00 — Jeudi et vendredi de 9h30 à 21h00
Samedi de 9h30 à 17h00 — Dimanche de 11h00 à 16h00

Jean-Guy Savoie
Courtier Immobilier Agréé
778-4075

TERRAINS:
rue Hurtubise, de Salernes, et Templeton, Mont Ste-Marie
40,000\$ à 80,000\$

MAISON NEUVES
bâties à partir de vos besoins, secteur de l'Hôpital, Gatineau, 150,000\$ et plus. Venez nous voir en fin de semaine sur de la Brunante.

SEMIS NEUFS,
de Sabrevois, Gatineau, inclus frais de notaire, 5 appareils, pour 87,000\$ ou 84,000\$ sans inclusions.

FERME LIMBOUR,
grande maison, logement, faut vendre avant 1 avril, prix original 159,900\$, maintenant, 142,500\$.

JEAN-GUY SAVOIE 778-4075 Courtier immobilier agréé

ÉMILIE, LAURENT ET CHARISSE SOURIENT

Pourquoi??

Ils participent au programme d'intégration préscolaire offert par la Garderie Unik!

La seule garderie ouverte
7 jours & 7 soirs en Outaouais!

GARDERIE UNIK 322, ch. de la Montagne, Hull
595-2726

Démarrateur à distance INSTALLÉ

14999\$ plupart des véhicules

Pour voiture équipée d'une transmission automatique et à injection électronique seulement.

Selon la disponibilité des stocks.
Modèle Auto-Start.

Techniciens qualifiés • Équipement informatisé • Garanties nationales

CANADIAN TIRE

Hull 9, boul. Montclair 770-7920
Aylmer 171, rue Principale 684-2244
Gatineau 375, boul. Maloney 663-2449

Master Card Magasin associé
VISA

SUPER BRUNCHS du dimanche

INCLUANT
côtes de boeuf, crevettes etc...

À VOLONTÉ
Servis de 10h00 à 14h00

PIANO-BAR
les vendredis
et samedis

ADULTES 11⁹⁵\$ **ENFANTS 5⁹⁵\$**
12 ans et moins

Ouvert pour souper du mercredi au samedi
Table d'hôte à partir de 16,95\$
ou à la carte

AU CAFÉ
des
COQUELICOTS

Route 307, Cantley
(5 min. du pont Alonzo) **827-3202**

L'âge d'or dans l'Outaouais

Invitation au Salon du livre

Le Conseil régional de l'âge d'or de l'Outaouais, affilié à la FADOQ, et le Salon du livre de l'Outaouais sont heureux d'inviter les aînés à la 16e édition qui se tiendra au Palais des Congrès de Hull, du 22 au 26 mars 1995. Le jeudi 23 mars sera d'ailleurs une journée consacrée aux aînés. L'entrée au Salon sera gratuite entre 14h00 et 18h00 pour tous les aînés qui s'inscriront aux ateliers par l'entremise au Conseil régional de l'âge d'or. Des activités spéciales pour les aînés sont prévues, soit une rencontre avec Gilles Vigneault (30 personnes), rencontre avec Alys Roby (60 personnes), atelier d'écriture avec Madeleine Desjardins (30 personnes), rencontre avec Gabrielle Poulin (30 personnes) et

atelier d'expression par l'écriture avec Marie Gérin (30 personnes). Pour inscription, on peut communiquer avec Colette Claveau au 595-2191 ou le Conseil régional de l'âge d'or au 777-5774.

Animation 55 Plus recherche des bénévoles

Animation 55 Plus, organisme qui aide les aînés hullois en perte d'autonomie à améliorer leur qualité de vie, est à la recherche de bénévoles pour faire des visites d'amitié, de l'accompagnement-transport et des activités communautaires à raison de quelques heures par semaine. L'accompagnement-transport se fait le jour et le kilométrage est remboursé. Info: 771-6609.

grande ouverture

621 Somerset st. Ouest 236-222



Services immobiliers

Gérard Amyot
Agent Immobilier Affilié
771-1327
Countrywide
Action Outaouais
Courtier Immobilier Agréé

84,900\$ — Gatineau. Bungalow avec sous-sol fini, 3 c.c., poêle à bois, terrain clôturé, toiture refaite, offre raisonnable sera acceptée. Venez visiter!

HULL — Maison Jardins, 3 c.c., 2 salles de bain, sous-sol fini, plancher bois franc, salle à manger, toit et fenêtres refaits, secteur très paisible, très belle vue, vente cause transfert.

SPLIT-LEVEL — Gatineau. Près autoroute 50, 3 c.c., 2 salles de bain, salle familiale, plancher bois franc, aucun voisin arrière, beaucoup d'autres extras, très très propre. Une visite vous convaincra.

LE CARREFOUR — Bungalow avec sous-sol fini, 2 salles de bain, armoires de cuisine et salle de bain refaits, très bon secteur. Prix 93,900\$.

Gérard Amyot
Agent Immobilier Affilié
771-1327

VERRES DE CONTACT **50%** DE RABAIS

Cette offre exclus les verres jetables (10\$/paire) SUR TOUTES LES MARQUES

Prix rég.	80% de rabais
98 \$/pr	19 \$/paire
158 \$/pr	31 \$/paire
258 \$/pr	51 \$/paire
198 \$/pr	39 \$/paire

Simple foyer, toutes prescriptions
Double foyer ordinaire, toutes prescriptions
Double foyer progressif, invisibles
Verres super minces à réfraction élevée

80% de rabais

Sur tous les verres de prescription

À l'achat de n'importe quelle monture, vous obtenez 80% sur vos lentilles de prescription plus 20% de rabais sur la monture.

Examen de la vue sur place par optométriste
Jean-Pierre Lemire O.D.
Pierre Jeanson O.D.

20% de rabais TOUTES LES MONTURES

OPTIQUE LAURIER OPTOMÉTRISTE

LES PROMENADES DE L'OUTAOUAIS 246-2222

HULL 295, BOUL. ST-JOSEPH 771-2222

OTTAWA 141, AV. LAURIER OUEST 238-9999

OTTAWA CENTRE RIDEAU 569-2222

CENTRE COMMERCIAL CARLINGWOOD 761-9999

1615, BOUL. ORLEANS (MAIL ORLEANS GARDENS) 841-9999

Services immobiliers

Yvon Durocher
Agent Immobilier Agréé
778-4237
Countrywide
Action Outaouais
Courtier Immobilier Agréé

APPELEZ-MOI, je peux vous offrir un taux hypothécaire de 8,75 % pour un an sur un semi à partir de 59,900\$. Venez-nous rencontrer au projet 'Jardins Grands Maisons' sur la rue Georges à Buckingham. Venez voir avant d'acheter.

32, MACLACHLAN, BUCKINGHAM — Grande maison de 3,900 p.c. Offrant un (lot) de 1 c.c. Garage, 3 + 2 c.c. 179,900\$

1644, JOANETTE, GATINEAU — Superbe semi 1,344 p.c. très bien décoré offrant de grandes pièces inscrit à 89,900\$. Faites une offre!

1137, BELAIR, TEMPLETON — Très bien situé, ce bungalow offre beaucoup, 2 garages, sous-sol aménagé. Inscrit à 94,900\$.

DIVERS

8, DE FORESTVILLE — Split avec garage de 1,360 p.c. 119,000\$.

15, MORIN — Duplex près du Ruisseau de la Brasserie, 64,500\$.

166, LORRAIN — Duplex 1993, rapporte 15,000\$. Inscrit à 126,900\$.

CHALET RIV. BLANCHE — Seulement 38,900\$, fosse sept neuve.

88, CH. DU LAC — Triplex de 3 c.c. Demande 159,900\$.

586, DAVID — Reprise bancaire, grand terrain, piscine, 99,900\$.

481, PIERRE LAFONTAINE — Bungalow bien situé. Seulement 86,900\$.

284, BOUL. TACHÉ — Duplex en face de l'université, 96,500\$.

228, PRINCIPALE — Dépanneur, bon chiffre d'affaires. Informez-vous.

125, DE PELLISSIER — Superbe 2 étages dos à la rivière, 152,900\$.

145, JOFFRE — Bungalow avec abri, secteur St-Raymond, 109,900\$.

YVON DUROCHER 778-4237 Agent immobilier agréé

Familles et fragmentations

Section régionale de l'Association canadienne française pour l'avancement des sciences (ACFAS), l'ACFAS-Outaouais s'est donné comme objectif de créer des passerelles entre les différents foyers de la vie scientifique francophone en Outaouais québécois et ontarien. Ainsi, le Musée des sciences et de la technologie, le Conference Board du Canada, l'Université d'Ottawa, l'Université St-Paul et l'Université du Québec à Hull ont été mis à contribution. L'ACFAS-Outaouais veut également susciter une vie scientifique digne d'intérêt pour le grand public; pour ceci, elle organise à chaque année une série de conférences multidisciplinaires, qui suscitent réflexion et débats sur des grandes questions de l'heure. En 1994-1995, l'ACFAS-Outaouais a retenu le thème suivant : Familles et fragmentations. Nous vous invitons à participer à la quatrième conférence de ce cycle 1994-1995, qui se tiendra à l'Université du

Québec à Hull. Le thème Familles, logement, soins de santé et services sociaux a été retenu. Dans un premier temps, Chantal Maillé, professeure à l'Université Concordia, discutera des limites du partenariat état-famille dans la prise en charge des adultes dépendants. Par la suite, Anne-Marie Séguin, chercheuse à l'INRS-Urbanisation traitera des cohabitations parfois difficiles entre célibataires et familles dans les logements sociaux.

Son exposé s'intitulera : Personnes seules et familles au sein de l'habitat social : des relations conflictuelles? Le public est bienvenu. Ces conférences sont gratuites. Elles se tiendront au pavillon Alexandre-Taché de l'Université du Québec à Hull, le mercredi 15 mars prochain à la salle D-0025. Pour plus de renseignements, veuillez contacter madame Denyse Côté, professeure au Département de travail social au numéro 595-2268.

PISCINES

AQUA-PRO

100794-36

Les géants de la piscine

C'EST LE MEILLEUR TEMPS



Réservez votre piscine maintenant et profitez des prix de l'an passé.
(Offre d'une durée limitée)

867, boul. St-René Ouest, Gatineau
Tél: 243-8868

Pour la différence et pour la santé!...



Une vacance à gagner pour 4 personnes à Orlando*

Classique[®] Margarine

by/for Golden Gate

NON-HYDROGÉNÉE

*Voir bon de participation sur l'emballage des produits
**En vente chez votre marchand préféré

Manufacturé par: Margarine Golden Gate Michca inc.
27, Jacques-Cartier, Gatineau, 568-3719



EXPOSITION

Chez PILON LTÉE

UNE JOURNÉE SEULEMENT

Une exposition qui vous en mettra plein la vue!
Idéal pour architecte, dessinateur, contracteur, bricoleur et consommateur...

Des ateliers et des conseils d'experts sur tout ce qui touche l'habitation: maison, rénovation, portes, fenêtres, boiseries, décorations et beaucoup plus!

OUVERT À TOUS!
STATIONNEMENT GRATUIT!

ENDROIT
Salle de conférence, 5 boul. Montclair à Hull
Date: le mercredi 15 mars 1995
Heures: 7h30 à 12h00 et 13h00 à 17h30

APA Venez rencontrer Mme Patrice R. Tardif, spécialiste en contre-plaqué et aggloméré (aspenite)

Venez rencontrer les représentants des compagnies de matériaux de construction suivants:

 MOULURES	 REVÊTEMENT EN ACIER ET ALUMINIUM	 laverdure - huppé
 PORTE ALUMINIUM	 REVÊTEMENT COUVERTURE	 CHEMINÉES
 WEISER INC.	 ARMOIRES CUISINE/VANITÉ	 VENTILATION
 PLACOPLATRE	 PORTES & FENÊTRES	 VENTILATION
 CIMENT PRÉ-MÉLANGÉ	 OUTILS	 TRUS JOIST POUTRELLES
 ISOLATION RIGIDE	 PORTES	 INTÉRIEUR TUILLES À PLAFOND
 PRODUIT ASPHALTIQUE ET CALFEUTRAGE	 PRODUIT ASPHALTIQUE ET CALFEUTRAGE	 "The Real McCoy" BRIQUES
 RECOUVREMENT ALUMINIUM	 ISOLATION	 RECOUVREMENT DE VINYLE
 RECOUVREMENT POUR COUVERTURE	 PIERRES DE PATIO ET BRIQUES	 RECOUVREMENT EXTÉRIEUR (CANEXEL)
 PEINTURE	 PORTES INTÉRIEURES ET EXTÉRIEURES	



PILON LTÉE

ROLAND LAVOIE, P.D.G.

320,000 pieds carrés de matériaux de construction prêts à emporter

YVON, GILLES, SYLVAIN LAVOIE, DIRECTEURS

5, boul. Montclair, Hull - 771-5841

Venez visiter nos départements complets de plomberie et matériel électrique.

SENTINELLE... CHASSE ET PÊCHE
 Une émission à ne pas manquer!

**TOUS LES MERCREDIS EN DIRECT
 SUR LES ONDES DE
 Laurentien Câble TV** 
de 19h30 à 20h30
 (en reprise le samedi de 18h30 à 19h30)

Avec votre animateur **JEAN R. LARIVIÈRE**

Nos sujets:

- conditions de pêche et de glace • chroniques - conseils
- films de chasse et pêche • invités de marque • actualités
- activités régionales • prix, etc...

Cette semaine Invité:
Mario Pépin
 de Duck Expert

Sentinelle chasse & pêche  Jean R. Larivière

Tournoi des "Braconniers menteurs du Pot"

Un succès sur... toute la ligne!



Pas moins de 160 participants se sont donné rendez-vous à la Baie Mc Laurin de Gatineau le samedi 4 mars dernier afin d'assurer le succès du tournoi de pêche blanche du club "Les Braconniers menteurs du Pot". Suite aux activités de pêche, les convives se sont déplacé à la salle des Chevaliers de Colomb du boul. La Gappe pour le souper et la traditionnelle remise de prix et trophées. Au cours de la soirée, l'auteur de ces lignes a eu le plaisir de faire une brève parution afin de remettre les prix aux figurants des diverses catégories de ce tournoi. Félicitations à tous les gagnants ainsi qu'au président Jacques Richer et son équipe pour cette belle réussite!

ÉCOLE D'ESTHÉTIQUE PROFESSIONNELLE 050395-7

Beauté Rama

**AVIS AUX INTÉRESSÉS
 POUR UNE NOUVELLE CARRIÈRE**

Cours d'esthétique à temps partiel débutant le 27 mars 1995

Pour information, communiquez avec:
 Chantal Couture, directrice, formatrice - 243-7141

4, rue Orléans, Gatineau, Québec J8T 5V1
 École: 243-7141

École CoiffuraThèque

Cours de coiffure personnalisé.
 Maximum 6 personnes par formation.
 Cours de soir débutant en mai 1995.

Pour information, communiquez avec:
 Marie Couture, directrice, formatrice - 243-7141

Académie de P.N.L. La Source d'Or Enr.

L'art de vivre en harmonie

- Comment mieux vivre au présent, niveau personnel et professionnel
- Comment gérer nos émotions - Comment retrouver l'enfant en soi
- Comment utiliser nos deux hémisphères du cerveau

Début des cours le 25 mars 1995 (jour-soir-fin de semaine)

Pour information, communiquez avec:
 Ginette Couture, directrice, formatrice
669-9833

Comme le démontre cette photo, la pêche blanche est une activité accessible à tous les membres de la famille: (à l'avant) Christian Lepage, Dominic Renaud, France Dontigny et Philippe Lepage; (à l'arrière) Danielle Hétier, Robert Lepage (Vice-Prés.) et Robert Bourgeau.

Les activités de la région

Tournois de tir à l'arc

Aujourd'hui
 Club La Pine N.D. Pontmain
 Ronde de chasse
 Inscription: Départ à midi
 Info: Paul Constantineau 597-2413
 Dimanche 19 mars
 Les Copains de N.D. du Laus
 Ronde de chasse
 Inscription: 9h à 11h
 Info: Jean-Paul David 767-2149

Occasion d'affaires

La perspective d'une carrière exceptionnelle

Une importante institution financière est présentement à la recherche de personnes ambitieuses et dynamiques, qui désirent maximiser leurs aptitudes et leurs revenus.

Une expérience dans le domaine de la vente, la commercialisation ou la finance serait un atout.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

La Métropolitaine
 Att.: Roger Desjardins AVA
 (agent en assurance de personne)
 Directeur des ventes de succursale associée
 Tél.: (819) 777-4334
 200, rue Montcalm, Bureau R8
 Hull (Québec) J8Y 3B5

Atelier de pêche à la mouche

Lundi 13 mars
 Ass. Pêcheurs à la Mouche - Out.
 Pavillon Félix Leclerc
 820 boul. de la Gappe
 Info: Angèle Gosselin 243-1860

Cours ICAF (armes à feu)

Dimanche 25 mars
 Association Récréative de Gatineau
 Info: Pauline Lepage 643-2031

050295-14

électroniques  **S.O.S.**  **VCR - TV - ORDINATEUR**

Nettoyage de VCR **19⁹⁵\$**
 avec coupon **17⁹⁵\$**

PRET LA JOURNÉE SUIVANTE
 867, boul. St-René Ouest, Gatineau **243-0754**

Premier arrivé! Premier choix...
 sur nos terrains dos à la piste cyclable et au parc "sans coût supplémentaire"
 + Rabais 8,000\$ sur modèles de luxe



SUBVENTION DE 4,000\$ DU PROGRAMME PREMIER TOIT DISPONIBLE.

BRIGIL PAIERA LES HONORAIRES DE L'AGENT IMMOBILIER CHARGÉ DE VENDRE VOTRE PROPRIÉTÉ JUSQU'À CONCURRENCE DE 5 000\$ TAXES INCLUSES.

"DEUXIÈME TOIT"

Bois franc au salon. Céramique à l'entrée. Et encore plus!

93,900\$ taxes en sus 1,335 p.c., 3 chambres à l'étage

155,900\$ taxes incluses 1,800 p.c., 4 chambres, salle à manger

Fier de bâtir une qualité de vie!

LE GROUPE BRIGIL CONSTRUCTION

7 MODÈLES À VISITER
 416, Ernest-Gaboury, coin Côtes des Neiges
561-3325



UN MAILLOT DE BAIN à votre goût!

Passez voir nos collections 1995

"Vaste choix"



POUR ELLE ET LUI

Spécialiste du maillot de bain et d'exercice.
Déka-Danse
 378, rue Main, Gatineau • 663-6414

L'Outaouais culturel

Théâtre

"A la gauche de Dieu"

Pour clôturer sa série "Les 400 Coups", le Théâtre français du CNA présente "A la gauche de Dieu" du dramaturge ontarien Robert Marinier. Cette pièce remplace "Autopsie d'un rapport amoureux" initialement prévu à la programmation, les billets étant émis pour ce dernier seront acceptés pour "A la gauche de Dieu". La pièce sera présentée du 17 au 21 mai prochain à 20h00 à l'Atelier du CNA.

Expositions

Marie-France Héту

La Bibliothèque municipale d'Aylmer tiendra une exposition des œuvres de Marie-France Héту, artiste bien connue de la région et présidente du Conseil des arts d'Aylmer. Le vernissage aura lieu à la bibliothèque ce mercredi 15 mars 1995 de 19h30 à 21h00. L'exposition se poursuivra jusqu'à la mi-avril.

Dessins des jeunes de Biélorussie

Du 22 mars au 1er avril, la Ville de Hull et le Fonds canadien d'aide aux victimes de Tchernobyl en Biélorussie tiendront une exposition-vente de dessins de jeunes talentueux biélorussiens à la bibliothèque de la Maison du Citoyen à Hull. Cette exposition permettra de recueillir des fonds afin d'expédier du matériel médical aux victimes de la tragédie de Tchernobyl et d'équiper les jeunes artistes en matériel de production.

Gilles Cossette

Gilles Cossette exposera ses dessins-



Une musique qui ressemble un peu à Francis Cabrel avec beaucoup plus de guitares, des mélodies comparables à Harmonium et Richard Séguin avec des arrangements qui font la différence, telle est la sonorité du groupe Requiem, composé des Dominique Lavigne, Rémy-Marc Beauregard, Martin Brousseau, Anne-Marie Boivin et Conrad Hijazy. Ils seront en spectacle les jeudi 16 et vendredi 17 mars 1995 à 22h30 au café-bar l'Entracte de l'UQA, 101 St-Jean-Bosco à Hull. Info: 773-1689.

portraits au fusain de personnalités connues telles Ginete Reno, Gilles Vigneault, Jean-Pierre Ferland et bien d'autres. L'exposition se tiendra jusqu'au 3 juin au restaurant chez Vic, 67 rue Victoria à Hull. Info: 568-7705.

ALTERNATIVE

CRÉEZ votre EMPLOI
à Demi-Temps
avec SUPPORT et FORMATION
Investissement minimum (200\$±)

Gens sérieux seulement
Contactez M. Asselin

(613) 741-3462 ou (819) 669-1300

120395-18

Confiez vos projets
à une équipe professionnelle!

VENEZ NOUS VOIR AVANT D'ACHETER!

Les Jardins
GRANDS MAISONS
NOUVEAU PROJET DOMICILIAIRE

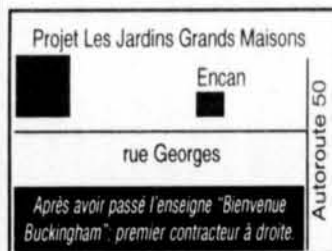


Spécial SEMI-DÉTACHÉ
(FRAIS DE NOTAIRE INCLUS)

TAUX HYPOTHÉCAIRE PRÉFÉRENTIEL

LES HABITATIONS BOULADIER

Pour le plaisir de se sentir chez soi!



Les
Habitations Bouladier Inc.
215, rue Berthel, Buckingham Bureau de vente: 986-1430
Yvon Durocher: Bur.: (819) 246-5566 • Pagette: (819) 778-4237

GESTION R. L. W.
277, Notre-Dame, suite 205, Gatineau (Québec) J8P 1K6

RAPPORTS D'IMPÔTS
(Fédéral & Provincial informatisé)

À partir de seulement **25,95\$**

PRIX ET RENDEMENT IMBATTABLE


Voyez la compétition en premier puis revenez vite chez nous, vous nous adopterez!

Raymond Welburn
(819) 663-4991 — (819) 643-2430

210894-21

Les Ateliers de Saint Luc
Peintures décoratives
Faux-finis et effets de matières
Imitations de marbres et patines
Cours d'initiation
Renseignements 643-9144

NOMINATION



Vincent Bertrand

L'administration et les agents de RE/MAX VISION Inc. sont fiers d'accueillir dans leur équipe Vincent Bertrand.

Depuis plus de 20 ans, Vincent travaille comme agent immobilier dans l'Outaouais. L'expérience qu'il possède et son excellente réputation font de lui un des meilleurs agents de la région. Le succès obtenu, années après années, témoigne de son excellence.

Aussi, pour un service sans égal en immobilier, clients et amis sont invités à communiquer avec Vincent au: (819) 663-9737

RE/MAX VISION 1990 INC.
COURTIER IMMOBILIER AGÉ
80 rue Bellefleur, Gatineau
243-3111

CHEZ LES PRÉS, LE PATRON VOUS INVITE

À PROFITER DE

4 OFFRES EXCEPTIONNELLES



INVITATION

2^e PLAT GRATUIT!



valide jusqu'au 6 avril 1995
APPLICABLE DU LUNDI AU JEUDI

INVITATION

SUPER BROCHETTE à 4,95\$



valide jusqu'au 6 avril 1995
APPLICABLE DU LUNDI AU JEUDI

INVITATION

2^e PLAT GRATUIT!



valide jusqu'au 27 avril 1995
APPLICABLE DU LUNDI AU JEUDI

INVITATION

SUPER BROCHETTE à 4,95\$



valide jusqu'au 27 avril 1995
APPLICABLE DU LUNDI AU JEUDI

130, GRÉBER, GATINEAU 561-6904

Pourquoi Payer Plus?

PROGRÈS
COURTIER IMMOBILIER

DOREEN BAVAY

Pourquoi tant d'acheteurs se retrouvent chez Progrès Courtier?

Chez Progrès Courtier, ce qui permet de faire bouger les ventes, c'est une combinaison de bonne campagne de publicité pour la mise en marché des propriétés et l'expérience de son équipe de vente.

Le temps est révolu ou on plaçait une pancarte devant la maison et on attendait qu'un acheteur se manifeste.

Chez Progrès Courtier, on sait que le client acheteur est un client averti et qu'il en veut pour son argent. Même si l'acheteur a une propriété qu'il préfère en vue, il va en visiter plusieurs et se fera, par le fait même, une idée du marché.

C'est pour cette raison qu'avec Progrès Courtier, il est bien servi. Pas besoin de faire affaire avec plusieurs compagnies et être obligé d'expliquer ce qu'il veut à chaque fois. Chez Progrès Courtier, l'agent a accès aux propriétés inscrites à la Chambre Immobilière de l'Outaouais.

L'agent est à l'écoute des besoins du client. Il prend le temps de bien déterminer ce que le client veut et lui permet d'acheter une propriété qui lui convient, tant pour sa qualité de construction que pour le prix. Il est important que l'acheteur soit bien conseillé car la période de revente d'une propriété est de 5 à 7 ans. Donc la propriété acquise au prix du marché aura la chance de croître en valeur lors de la revente.

C'est ce besoin de conseil que l'acheteur retrouve chez Progrès Courtier. Avant de commencer à chercher des propriétés, l'agent de Progrès Courtier détermine avec l'acheteur un budget réaliste. Que ce soit le premier achat ou le troisième, ce qui est important c'est que l'agent chez Progrès Courtier établisse un montant de paiement mensuel qui lui convienne, et ce, bien avant que le côté sentimental intervienne après avoir vu une maison de rêve qu'on ne peut se payer. C'est ce qu'on appelle pré-qualifier l'acheteur. C'est ce que je disais plus tôt, l'agent est à l'écoute des besoins de l'acheteur.

Chez Progrès Courtier, l'agent est en relation directe avec les principales institutions financières, banques et caisses populaires, ceci est dû à notre important volume de vente. L'agent peut, et ce sans frais pour l'acquéreur, obtenir une lettre d'engagement de l'institution prêteuse lui garantissant le taux d'intérêt pour une période de 60 à 90 jours. Ceci donne le temps à l'acquéreur de magasiner son achat sans pression et, en plus, il a un meilleur pouvoir d'achat quand un agent de Progrès Courtier présente une offre ferme. L'agent de Progrès Courtier peut, à l'occasion, obtenir une réduction sur le taux d'intérêt pour le prêt hypothécaire ou d'autres réductions pour l'acquéreur. Un acquéreur averti bénéficiant de ces réductions pourra investir les sommes économisées ailleurs.

L'agent connaît aussi les programmes gouvernementaux qui peuvent faciliter l'accès à la propriété, il saura vous en faire profiter.

Qu'est ce qui fait que tant d'acheteurs se retrouvent chez Progrès Courtier?

Chez Progrès Courtier, l'agent immobilier prend soin du client et lui donne l'heure juste. Il y a aussi le fait que chez Progrès Courtier, l'inventaire de propriétés à vendre est là. Pourquoi courir partout et perdre son précieux temps; vous pouvez choisir soit un terrain pour construire ou une maison existante. L'agent, chez Progrès Courtier, peut satisfaire son client.

Pourquoi les propriétaires vendeurs ont-ils recours aux services de Progrès Courtier? M. Gilles Dulac, président, nous répond là-dessus. "Les propriétaires de maisons savent reconnaître une entreprise qui s'occupe bien d'eux. Ils ont acheté, par le passé, une propriété de nous et les besoins ayant évolué, ils sont à la recherche d'une nouvelle résidence. Etant donné le grand nombre d'années d'activités de Progrès Courtier, les parents en sont à nous référer leurs enfants. La force de Progrès Courtier a toujours été les références, de bouche à oreille.

Le 3% y est sûrement pour quelque chose? Oui, nous avons toujours été raisonnables! Les clients le savent et continuent de nous encourager. De plus, nous avons mis en place d'importants programmes de publicité comme Bonjour dimanche, La Revue de Gatineau, le Guide Immobilier, CHOT-TV et TV-Zap.

Nous croyons que si nous annonçons les propriétés, les acheteurs viendront chez nous et ils sauront que nous avons tout pour les satisfaire. De plus, l'équipe de Progrès Courtier n'hésite pas à référer des professionnels, notaires, avocats, comptables et arpenteurs afin de donner le meilleur service possible.

En terminant, ce qui fait le succès de Progrès Courtier, c'est le service attentif et son équipe d'agents d'expérience qui n'a pas peur d'en faire plus pour satisfaire le client".

PUBLI-REPORTAGE

MAISONS OUVERTES DIMANCHE LE 12 MARS

<p>DIMANCHE DE 13H À 16H 72, LOUIS-COLIN - NOUVEAU SUR LE MARCHÉ — Le plus beau 2 étages en ville! Sous-sol fini avec p.c.l. Faut voir! GERRY HACHEY 663-9744</p>	<p>180, DUGAS, GATINEAU DIMANCHE DE 14H À 16H DOREEN BAVAY 776-3435</p>	<p>75, COLETTE, GATINEAU DIMANCHE DE 14H À 16H Bungalow de 3+2 c.c. 79,900\$. GASTON JOLY 246-2217</p>	<p>DIMANCHE DE 14H À 16H 6, BRADY, GATINEAU Près de Loblaw. Grand bungalow, bois franc, s-sol fini, chauffage au gaz. PIERRE ROLLIN 243-1986</p>
<p>OUVERTS AUX VISITEURS 384, ERNEST-GABOURY, S'ENDIMANCHERA POUR VOUS! — Deux étages style moderne, une symphonie visuelle, son propriétaire offre un prix révisé pour l'occasion. Je serai sur place pour vous faire apprécier tout ce qu'elle vous offre! LOUISE MORNEAU 787-7660</p>	<p>28, LOUIS-FRÉCHETTE, GATINEAU DIMANCHE DE 14H À 16H 1,600 p.c., 4 c.c., bois franc, bain roman. Maison neuve, garantie APCHQ, subvention 4,000\$. FRANCINE LAFOND 246-5257</p>	<p>44, TROYES, GATINEAU DIMANCHE DE 14H À 16H Carrefour, secteur école Oiseau Beau. Toit et fenêtres neufs, s. familiale avec foyer. Aubaine à 84,500\$. ROLAND CHENIER 568-3582</p>	<p>OUVERT AU VISITEURS DIMANCHE LE 12 MARS DE 13H À 16H 80, Des Pruniers, Cantey, près des Érables et Taché. SANCTUAIRE D'OISEAUX au fond de votre cour, 1 1/2 étage, 1992, 1,500 p.c., 1 acre, beaucoup d'extras. Venez voir! MARIO CHATELAIN 561-2256</p>
<p>32, HONORÉ, GATINEAU DIMANCHE DE 14H À 16H High-ranch avec garage, comptoir à déjeuner à la cuisine, beaucoup de clarté, s-sol partiellement fini. Bon prix! LOUISE CHARLEBOIS 568-0206</p>	<p>28, DE LA COULEE, HULL DIMANCHE DE 13H À 16H Semi de 2 c.c., grandes pièces, foyer, garage, près du golf. Pas de voisin à l'arrière, beau secteur. ANDRÉ BEAUDOIN 246-2215</p>	<p>18, OLIER, GATINEAU DIMANCHE DE 14H À 16H Votre hôte: ROBERT W. LAROCHE 246-7322</p>	<p>76, DES BRETONS, GATINEAU DIMANCHE DE 14H À 16H JEAN-FRANÇOIS DULAC 246-9779</p>
<p>918, ST-RENÉ, GATINEAU DIMANCHE DE 14H À 16H GILLES DULAC 568-8815</p>	<p>NO. 10273-A GATINEAU - 97,000\$ — Propriété impeccable de 3 c.c., s. à manger sur bois franc, s-sol bien aménagé avec salle de bain, abri d'auto, terrain privé et bien paysager. Venez voir ce qu'elle vous offre. DOREEN BAVAY 776-3435</p>	<p>NO. 10377-A GATINEAU — Joli 2 étages, 3 c.c. En banlieue de Gatineau, idéal pour celui qui aime de l'espace! Pour visiter: ROBERT W. LAROCHE 246-7322</p>	<p>NO. 10395-A Vous cherchez un commercial? Dépanneur bien établi, très bon revenu comprenant 2 édifices. Pour info: ROBERT W. LAROCHE 246-7322</p>
<p>NO. 10418-A IDÉAL POUR CELUI QUI VEUT TRAVAILLER CHEZ LUI! Joli semi détaché commercial. Pour visite: ROBERT W. LAROCHE 246-7322</p>	<p>NO. 10172-A GATINEAU — Propriété impeccable, bungalow style québécois, garage isolé et chauffé, 2 + 2 c.c. Excellent pour grande famille ou famille d'accueil. PAULETTE CHAYER 561-8055</p>	<p>NO. 10359-A CENTRE-VILLE DE HULL - 84,500\$ NEGOCIABLE — Duplex, 1 logis de 2 c.c. et 1 de 1 c.c., compteurs et fournaies indépendantes. Bon investissement! PAULETTE CHAYER 561-8055</p>	<p>NO. 10383-B PERKINS — Vous recherchez la grandeur et la tranquillité? Joli bungalow de 3 c.c., bois franc, bain tourbillon, sur 1 acre boisé. Pour visite: PAULETTE CHAYER 561-8055</p>
<p>NO. 10400-A PERKINS SUR LE LAC — Très beau chalet hivernisé, 2 c.c., accès au Lac Bataillon. On demande: 57,000\$. PAULETTE CHAYER 561-8055</p>	<p>NO. 10210-B HULL - 79,900\$ — Jolie maison de 2 étages située sur un coin. Portes et fenêtres changées, s. de bain renouée, électricité refaite au complet, 2 entrées pavées. À VOIR! MARIO CHATELAIN 561-2256</p>	<p>NO. 10358-A HULL — 2 étages, 3 c.c., salle à diner + cuisinette, s-sol fini professionnellement, cour privée avec pergola! LOUISE CHARLEBOIS 568-0206</p>	<p>NO. 10428-A GATINEAU - 64,900\$ — Maison un étage et demi, située dans un secteur de choix. JEAN-FRANÇOIS DULAC 246-9779</p>
<p>NO. 10390-A HULL — Magnifique bungalow situé dans un quartier de choix, près des écoles. La cuisine a été refaite, maison en excellente condition. À VOIR! JEAN-FRANÇOIS DULAC 246-9779</p>	<p>NO. 10365-A À LA CAMPAGNE! — Terrain 1/2 acre, maison 2 étages, garage double. PIERRE ROLLIN 243-1986</p>	<p>NO. 10407-A BÂTISSE COMMERCIALE — 2 locaux au rez-de-chaussée et un logis de 3 c.c. à l'étage. PIERRE ROLLIN 243-1986</p>	<p>NO. 10422-A AYLNER - REPRISE DE FINANCE — 2,600 p.c., construction en cèdre. On demande: 142,000\$. PIERRE ROLLIN 243-1986</p>
<p>NO. 10394-C CHELSEA - OSEZ REVER! — Cette maison est la seule de sa catégorie, d'une élégance distinctive! Elle vous offre 2,800 p.c. bois franc, 2 superbes foyers. Pour vous qui voulez ce qu'il y a de meilleur! LOUISE MORNEAU 787-7660</p>	<p>NO. 10242-A HULL - DUPLEX — De 3 et 2 c.c. Revenu mensuel de 1,025\$, possibilité d'occupation immédiate pour le 3 c.c. 69,900\$ négociable. GASTON JOLY 246-2217</p>	<p>NO. 10344-A GATINEAU - CONSTRUCTION 1990 — Maison en rangée impeccable. 3 c.c., s-sol aménagé, à côté de l'hôpital de Gatineau. 75,900\$. FRANCINE LAFOND 246-5257</p>	<p>NO. 10346-A — Semi 2 étages, 3 c.c., plancher marqueté, cuisine et s. de bain renoués, frais peints, impeccable. Prix demandé: 90,500\$, venez voir! DOREEN BAVAY 776-3435</p>

Pour la saison d'impôts
1994-1995

IMPÔTS PLUS
est de nouveau à votre service

Notre nouvelle adresse
430 boul. de l'Hôpital
Local 302
Gatineau
vous pouvez nous rejoindre en téléphonant
(819)568-9294
(819)827-4492
050295-10

Vite! vite! Voici le printemps signe de renouveau. Pour vous, nous nous occupons d'installer ou retaper les bois francs afin de redonner vie à vos planchers.

Vite! PLANCHERS M.C.L.D. 986-6084 Vite!

Aussi, nous sommes dans la vente et l'installation des rampes, patios et clôtures en P.V.C. pour en finir avec la peinture.

14e Festin de cuisses de grenouilles des Optimistes

Le Club Optimiste de Gatineau se prépare à son grand événement annuel, soit le Festin de cuisses de grenouilles qui aura lieu le 18 mars prochain à la Cathédrale St-Jean Marie Vianey à Gatineau. Cette 14e édition est sous la présidence d'honneur de Robert Allard et est organisée par un comité formé de du président du C.O.G. Yves Bonneville, le relationniste Hubert Latourelle et le trésorier François Tessier. Le coût du billet est de 25\$ et ils sont disponibles à la Brasserie Le Houblon, au Vieux Duluth, au restaurant Harvey's du 180 Gréber, à la Revue de Gatineau ou auprès des membres du club. Info: 643-2718, 643-2135 ou 663-2972.

Whopper* GRATUIT

Achetez un Whopper* au prix courant et obtenez GRATUITEMENT un deuxième Whopper*!



JE PRÉFÈRE BURGER KING

030794-7

Whopper* GRATUIT

Achetez un Whopper* au prix courant et obtenez GRATUITEMENT un deuxième Whopper*!

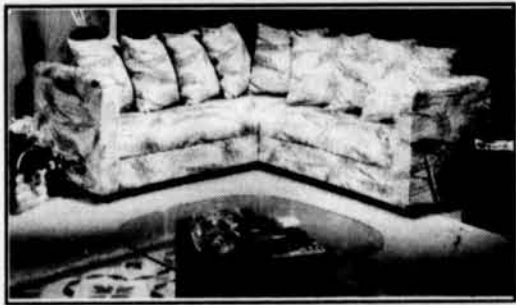


JE PRÉFÈRE BURGER KING

104 Boul. Gréber, Gatineau • 650 St-Joseph, Hull

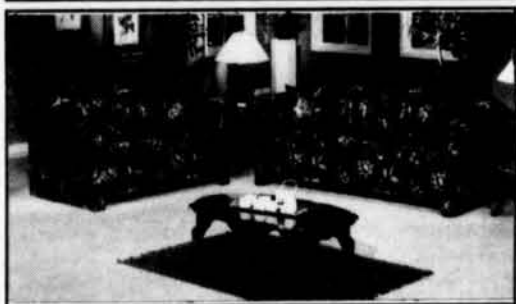
VENTE! VENTE! VENTE! VENTE!

VENTE DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER!



498\$

Cet ensemble 2 pièces multi-coussins est moderne et pratique. Son tissu à motifs multiples peut agencer tous les décors. Le tissu peut varier.



598\$

Personne ne vous offre une si grande valeur à de si bas prix. Ce superbe ensemble "paisley" comprend le canapé et la causeuse. Fauteuil inclinable également offert.

Directement du manufacturier... Nous vous permettons d'économiser gros! Plusieurs autres items également en vente! Épargnez des centaines de dollars! Faites vite pendant que la vente du manufacturier se poursuit!

MISE DE CÔTÉ GRATUITE! LIVRAISON DISPONIBLE LE MÊME JOUR!

MARBRE

\$36

Mobilier 4 pièces au fini marbre incluant commode, miroir, panneau de chevet et monture de lit. Commode et table de chevet également offerts.

Dinette moderne 5 pièces avec dessus en verre.

148\$

Superbe lit baldaquin en métal, matelas et montures en sus.

168\$

SÉRIE POSTURE FLAMBANT NEUFS!

MISE DE CÔTÉ SANS FRAIS

Vendu en ensembles seulement

GRATUIT

Monture à l'achat d'un lit Chiro de grandeur "Queen" ou "King", ou ensemble de matelas plateau-coussin. Exp. 04/01/95

POSTURE PLUS FERME	Garantie 5 ans
1 PL.....24\$	245 la pièce
2 PL.....24\$	435 la pièce
G 2 PL.....24\$	585 la pièce
TG 2 PL.....24\$	585 la pièce

POSTURE PROFIL DE LUXE FERME	Garantie 5 ans
1 PL.....64\$	645 la pièce
2 PL.....64\$	785 la pièce
G 2 PL.....64\$	985 la pièce
TG 2 PL.....64\$	985 la pièce

IMPERIAL EXTRA FERME	Garantie 10 ans
1 PL.....74\$	745 la pièce
2 PL.....74\$	955 la pièce
G 2 PL.....74\$	1245 la pièce
TG 2 PL.....74\$	1145 la pièce

POSTURE DE LUXE EXTRA FERME	Garantie 15 ans
1 PL.....84\$	845 la pièce
2 PL.....84\$	1145 la pièce
G 2 PL.....84\$	1385 la pièce
TG 2 PL.....84\$	1285 la pièce

PLATEAU-COUSSIN DE LUXE FERME	Garantie 25 ans
1 PL.....134\$	1345 la pièce
2 PL.....134\$	1685 la pièce
G 2 PL.....134\$	1985 la pièce
TG 2 PL.....134\$	1845 la pièce

POSTURE ÉLÉGANCE SUPER FERME DE LUXE	Garantie 20 ans
1 PL.....94\$	945 la pièce
2 PL.....94\$	1345 la pièce
G 2 PL.....94\$	1655 la pièce
TG 2 PL.....94\$	1455 la pièce

LA QUALITÉ... POUR MOINS CHER!

LAMPE GRATUITE
Aux 50 premiers clients
(sur présentation de ce coupon)

LUN-MAR-MER: 10-18 JEU-VEN: 10-21 SAM: 10-17 DIM: 12-17

COMPTANT CHÈQUE MC/VISA AMEX

GRAND

OTTAWA
800, AV. INDUSTRIAL, Nos 13-16
EN FACE DU RESTAURANT CAPONE

613-247-7888



GRAND
ENTREPÔT DE MEUBLES

GATINEAU
550 BOUL. DE LA GAPPE
EN FACE DE LA BÂGE

819-561-0701



NAUTILUS club

SPECIAL

Abonnement annuel à partir de 18,95\$ par mois*

- INCLUANT :**
- Danse aérobique;
 - Step Reebok;
 - Deux saunas;
 - Appareils Nautilus et VO²;
 - Grand stationnement, etc...
- Le tout dans un environnement propre et agréable.



POURQUOI ATTENDRE ? PASSEZ A L'ACTION APPELÉZ-NOUS OU VENEZ VOIR LA DIFFERENCE !

* Payable mensuellement en chèques post-datés, par carte de crédit ou prélèvements bancaires pré-autorisés. Frais d'adhésion en sus.

NAUTILUS club

Gatineau
643-3836
Hull
778-1252



Richard Proulx

Le 4 mars, les Sénateurs d'Ottawa ce sont amenés à l'aréna Robert-Guertin pour y présenter une séance d'entraînement. Disons qu'au départ les responsables de cette promotion n'anticipaient pas une présence à tout casser. Hélas qu'elle ne fut pas notre surprise d'y voir tout prêt de 2 000 partisans venus de partout, pour y voir travailler les Yashin, Daigle, Beaupre, Turgeon et le reste de l'équipe, le tout guidé par Rick Bowness, Alain Vigneault, EJ McGuire et Chico Resch.

Par la suite, les gens étaient invités à rencontrer les joueurs alors que ceux-ci se prêtaient volontiers à une séance de signature d'autographes. Est-ce nécessaire de vous dire que la file d'attente la plus longue était celle qui menait là où se trouvaient Alexandre Daigle... Une belle initiative de la part des Sens et je ne peux m'empêcher de croire que l'exercice sera répété l'an prochain. Le hockey mineur en a profité pour empocher les argents récoltés avec les 20 tirages qui ont eu lieu... 60 cadeaux-souvenirs des Sénateurs ont été distribués... L'an

chain Hull et peut être Gatineau...

Les Sens viennent de compléter une série de matchs à domicile, et même si la colonne des victoires n'a pas augmenté de beaucoup pour autant, ils ont présenté des parties de hockey sagement plus intéressantes que l'an dernier. Le 16 mars, ils reviennent en ville pour y affronter Eric Lindros et les Flyers de Philadelphie, que les Sénateurs ont battu lors de leur dernière visite au Centre Municipal. Un des nôtres qui se fait niaisser inutilement par les temps qui courent est Sylvain Turgeon... Encore là, les cacasseux vous diront que dans la colonne production, Turgeon est drôlement absent... Cela ne veut pas dire que l'effort n'y est pas. Dans l'ensemble de la ligue il semble que toutes les équipes ont des joueurs qui performant à un rythme qui ressemble à ce qu'ils nous livrent habituellement au mois de novembre d'une saison régulière... Des fois, t'as beau y mettre l'effort mais ça ne clique pas... J'ai bien l'impression que c'est ce qui se passe avec Sylvain, mais mon instinct me dit qu'un de ces soirs il va nous taper un tour du chapeau... et parlant de Sylvain... voici Laurent Benoit...



Maxime Guibord de Gatineau était un des jeunes chanceux à rencontrer le grand Alexandre Daigle! (Photo: Philippe Favreau)

Marqueur naturel en panne

«Je dois me mettre en marche» - Sylvain Turgeon

Laurent Benoit

L'arrêt de travail a causé beaucoup de dommages... les amateurs ont été privés de leur sport pendant plus de trois mois... les Sénateurs ont perdu quelques 8 millions de dollars... le progrès réalisé par la Ligue nationale au niveau de la pénétration du marché américain a été retardé... et Sylvain Turgeon, qui joue sa dernière année de contrat, qui était en super forme au mois de septembre et prêt à relancer sa carrière, en arrache.

Sylvain a derrière lui 11 saisons dans la Ligue nationale, durant lesquelles il a marqué 260 buts, soit une moyenne d'un but à tous les 2.4 matches. Ses deux saisons les moins fructueuses furent celles passées avec Montréal; une moyenne d'un but à tous les 5.4 matches. Avec les Sénateurs avant cette saison: un but à tous les 3.3 matches.

Cette année, seulement 1 but en 14 matches. Relégué dans les gradins au début de la saison, Sylvain est revenu au jeu il y a deux semaines et depuis, n'a cessé de provoquer des choses sur la glace, sans résultat tangible cependant.

Attitude irréprochable

Malgré sa disette, "Sly" ne se décourage pas. En excellente condition physique, il travaille comme un déchainé, obtient plusieurs occasions de compter, mais la rondelle refuse de pénétrer.

D'après Alain Vigneault, Sylvain a pris beaucoup de maturité ses dernières années; son attitude lors des séances d'entraînement et dans le vestiaire est irréprochable.

«Je traverse présentement la pire séquence de ma carrière, dit Sylvain, mais je sais que je suis encore capable de marquer des buts. Je dois continuer à créer des occasions et tôt ou tard, (la rondelle) va rentrer. Je commence à avoir hâte de contribuer afin d'aider l'équipe, mais je dois rester patient; paniquer ne m'aiderait pas, au contraire.»

Si quelqu'un mérite un coup de chance, c'est bien cet homme de 30 ans. Un p'tit but, question de lui redonner sa confiance et cet instinct de tueur dont tout marqueur naturel dépend cruellement, pourrait relancer sa carrière.

Pas le seul

À travers la Ligue nationale cette saison, plusieurs buteurs n'obtiennent pas leurs statistiques habituelles: Joé Juneau - 1 but en 19 matches, Petr Nedved - 3 en 22, Vincent Damphousse - 4 en 21, Wayne Gretzky - 4 en 20, Steve Yzerman

- 4 en 20, et que dire de Scott Stevens, meilleur pointeur des Devils en 1993-1994, qui a décroché un contrat faramineux l'été dernier mais n'a toujours pas marqué un seul but en 20 matches.

La saison dernière dans la LNH, 1 826 buts furent marqués lors des 273 premiers matches; une moyenne de 6,69 buts par match. Cette année, seulement 1,569 buts en 273 matches; pour 5,74. Presqu'un but de moins par match. Et dire que l'on a baptisé la saison 1993-94 "l'année des gardiens".

Comment doit-on appeler la présente saison? Pour Sylvain en tout cas, c'est définitivement «l'année de vérité». Chez les Sénateurs, on souhaite voir Sylvain débloquer et recommencer à trouver le fond du filet régulièrement; un ailier avec un talent pareil, ça ne court pas les rues et c'est difficile à remplacer.

Résumé de carrière

Né à Noranda, Sylvain arrive à Hull à dix-huit ans et se joint à l'édition des Olympiques de 1981-1982. A sa deuxième saison, il marque 163 points (dont 54 buts) en 67 matches. «Revenir dans l'Outaouais, où j'ai lancé ma carrière,

c'est vraiment spécial pour moi, dit-il. Durant les trois dernières années, j'ai renoué avec beaucoup de monde du temps des Olympiques, lors de tournois de golf, de promotions pour des charités. C'est un peu comme un retour aux sources.»

Repêché par les Whalers en 1983 (leur 1er choix, 2ème au total), Sylvain marque 116 buts durant ses trois premières saisons avec Hartford (40-31-45). Blessé aux muscles abdominaux lors de la saison 1986-1987, sa production diminue.

Deux ans plus tard, le 17 juin 1989 précisément, les Whalers l'échangent pour Pat Verbeek aux Devils du New Jersey, qui le refilent à Montréal le 4 septembre 1990, pour Claude Lemieux. Laisse sans protection au repêchage d'expansion de 1992, les Sénateurs le sélectionnent au premier tour et il s'amène chez nous avec la ferme intention de relancer sa carrière.

Sénateur Turgeon

Dès son arrivée avec l'équipe d'expansion, Sylvain fait sa marque; il est le premier à atteindre le plateau de 25 buts et

reçoit le titre du Joueur de l'année 1992-1993 Molson chez les Sénateurs. De cette saison inaugurale, malgré les temps difficiles de l'équipe, il garde de merveilleux souvenirs. «Bon sang qu'on travaillait fort. Les gars se tenaient, nous comptions beaucoup les uns sur les autres. Je n'oublierai jamais notre premier match, contre Montréal.»

L'année suivante, Sylvain démarre en lion, marquant trois buts et ajoutant six aides lors des six premiers matches. Puis, la guigne revient, Dennis Vial lui coinçant l'avant-bras solidement sur le haut de la bande, causant une fracture qui le tient à l'écart du jeu pendant presque quarante matches. A son retour au jeu, Sylvain n'est plus le même, distrait par des problèmes d'ordre personnel.

Il se présente au camp de septembre dernier en grande forme, déterminé à relancer sa carrière, seulement pour voir ses plans retardés jusqu'au mois de janvier 1995. Sylvain est présentement le 3e meilleur marqueur de l'histoire des Sénateurs (37 buts), 4e pour les points (73), 5e pour le nombre de parties jouées (132), et 6e pour les aides (36) et les minutes de punition (170).



Sylvain Turgeon.

FUTURE SHOP NOUS BATTONS TOUS LES PRIX!

ANNONCÉS PAR LES AUTRES DISTRIBUTEURS
AGRÉÉS CANADIENS PAR 55% DE LA DIFFÉRENCE

AUCUN PAIEMENT INTÉRÊT

JUSQU'EN

OCTOBRE 1995

SOLE D'INVENTAIRE INCROYABLE!

DE MARS

LUN - VEN
10h - 21h
SAM 9h - 17h
DIM 11h - 17h

*SUR APPROBATION DU CRÉDIT
FRAIS ADMINISTRATIFS
MINIMES PAYABLE À
L'ACHAT.

EN PLUS DE NOS BAS PRIX DE TOUS LES JOURS

ORDINATEURS

MULTIMÉDIA EN FOLIE

SYSTÈME MULTIMÉDIA
486/50 MHZ À PRIX INCROYABLE



FAITES VITE!

- RAM 4 Mo
- Disque dur 250 Mo
- CD-ROM double vitesse
- Carte de son 16-bit
- Haut-parleurs stéréo
- Clavier 101 touches
- Carte SVGA
- Boîtier mini-tour
- DOS, Windows
- Garantie 1 an sur place
- Support technique 1-800-12507530

999⁹⁹⁹

COMPAQ 520 CDS PRESARIO

SUPER AUBAINE ENSEMBLE MULTIMÉDIA



L'ENSEMBLE 486SX2/66 MULTIMÉDIA COMPREND:

- 486 SX2/66
- RAM 4 Mo extensible à 64 Mo
- Disque dur 420 Mo
- Modem/télécopieur 14.4 avec répondeur
- Garantie de 3 ans

2199⁹⁹⁹

COMPAQ CONTURA AERO

BLOC-NOTES 486SL



COMPAQ 486

ORDINATEUR BLOC-NOTES MENEZ VOS AFFAIRES EN TOUT LIEU, EN TOUT TEMPS

- 486SL/25
- 4 Mo, disque dur 120 Mo
- DOS, Windows
- Garantie de 3 ans, 1 an sur place, boucle roulante agrafable
- Démo seulement

1499⁹⁹⁹

Apple MACINTOSH

LC 575-CD AVEC IMPRIMANTE APPLE



ENSEMBLE MULTIMÉDIA AVEC IMPRIMANTE

- Moniteur Trinitron intégré
- Unité CD-ROM intégrée
- Disque dur 250 Mo
- RAM 8 Mo
- Clavier étendu Macalley
- Logiciel d'écriture

2399⁹⁹⁹

MACINTOSH LC630 AVEC UNITÉ CD



MAC LC 630 8/350 CD AVEC MONITEUR 14" APPLE ET CLAVIER ÉTENDU

- Disque dur 350 Mo
- RAM 8 Mo
- Unité CD-ROM intégrée

2299⁹⁹⁹

AST 486 DX2/66 MULTIMÉDIA

486 DX2/66 AVEC DISQUE DUR 540 MO



- RAM 4 Mo
- Port vidéo local 1 Mo
- Unité de disquette 3.5"
- DOS, Windows, Windows
- CD Rom, carte de son

1899⁹⁹⁹

IBM 486 DX2/50 À UNITÉ CD-ROM



- Moniteur SVGA inclus
- RAM 4 Mo, port vidéo local 1 Mo
- Unité de disquette 3.5"
- Unité CD-ROM à double vitesse
- Carte sonore 16-bit avec haut-parleurs
- DOS, Windows et beaucoup plus!

1899⁹⁹⁹

LeadingEDGE fortiva

486 DX2/66 MHZ

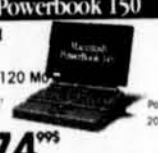


- RAM 4 Mo
- Disque dur 420 Mo
- Port local bus 1 Mo
- Modèle mince
- Port d'expansion
- Garantie 3 ans du fabricant

1399⁹⁹⁹

Apple Macintosh Powerbook 150

APPLE MACINTOSH POWERBOOK 150



- Powerbook 150
- 33MHz avec disque dur 120 Mo
- RAM 4 Mo
- Logiciel de Mobility plus ET PLUS!

1674⁹⁹⁹

Apple Stylewriter Pro couleur

COULEUR ET PRÉCISION INCROYABLES POUR FAIRE BONNE IMPRESSION



- 360 points/pouce à prix abordable
- Qualité comparable au laser
- 240 caractères/sec
- Alimenteur 100 feuilles intégré

599⁹⁹⁹

TÉLÉCOULEUR SVGA

MONITEUR COULEUR SVGA 17" 1600 X 1280



- Possibilités illimitées de couleur
- Réglages numériques

799⁹⁹⁹

COMPAQ 460 PRESARIO

486 SX2/66, télécopieur/modem 4/270, Super VGA 28"



ORDINATEUR PENTIUM CD ROM, RAM 8 Mo

2599⁹⁹⁹

LeadingEDGE

COMPTON MULTIMÉDIA PERFORMANT COMPACT



- Processeur Pentium 486
- RAM 8 Mo
- Disque dur 120 Mo, vidéo PCI 1 Mo
- OS Windows, Microsoft Word pour Windows
- Alimenteur de support DC, incluant encoche de DC
- Disque 3.5" à double vitesse
- Support technique 1-800-12507530
- Garantie de 3 ans

3499⁹⁹⁹

HEWLETT PACKARD IMPRIMANTE COULEUR

OFFRE DE TEMPS LIMITÉ



- Technologie de jet d'encre de pointe
- 3 pages par minute
- 14 polices de caractères
- True type
- Garantie 3 ans
- Alimenteur 100 feuilles

399⁹⁹⁹

IMPRIMANTE APPLE STYLEWRITER II

QUALITÉ DE LASER À PRIX EXCELLENT



- 360 points/pouce
- Polices de caractères
- Logiciel grayshare
- Modèle compact

329⁹⁹⁹

IMPRIMANTES

brother ANTIFROISSEMENT

CARACTÉRISTIQUES:

- 6 pages/minute
- Alimentation de papier antifroissement
- Technologie compression des données
- Alimenteur 200 feuilles
- 21 polices de caractères
- 300 points/pouce
- Garantie 1 an

549⁹⁹⁹

brother ANTIFROISSEMENT

- RAM 2 Mo
- Emulation PCL 5E
- 5 pages par minute
- Alimentation de papier antifroissement
- Technologie de compression des données
- Garantie 1 an

799⁹⁹⁹

CD-ROM QUADRUPLE VITESSE

CARACTÉRISTIQUES:

- Accès de 230 m/s
- Mémoire cache de 128K
- Compatible avec MPC-2
- Et beaucoup plus!

299⁹⁹⁹

IBM OS/2 WARP V3.0

OS/2 WARP V3.0



- Accès facile et immédiat à Internet
- Facilité d'usage avec Windows

104⁹⁹⁹

GRAVIS HOCKEY POUR 2 JOUEURS!

HOCKEY POUR 2 JOUEURS!



- NHL HOCKEY 95!
- 2 manettes Gravis de meilleure qualité
- Câble TV

74⁹⁹⁹

Canon BJC-4000P COULEUR

Nouvelle technologie 720X360 points/pouce en noir et blanc



- Jusqu'à 16,7 millions de couleurs
- Jusqu'à 5 pages par minute
- Impression lignes à la fois
- Nouvelle technologie antifroissement
- Garantie 2 ans

488⁹⁹⁹

Canon BJ-200ex 720 POINTS/POUCE

LA TOUTE DERNIÈRE NÉE DE CANON VOUS OFFRE UNE QUALITÉ INSURPASSABLE



- Résolution 720 points/pouce
- 248 caractères/sec
- Tampon mémoire 49K
- 64 gicléurs
- Impression 2 voies

339⁹⁹⁹

REVEAL ENSEMBLE MULTIMÉDIA

LES FONCTIONS LES PLUS POPULAIRES À PRIX INCROYABLE!



- CD-ROM double vitesse interne
- Carte sonore 16 bit
- Haut-parleurs
- Et plus!

289⁹⁹⁹

ENSEMBLE DE 6 DC

ENSEMBLE DE 6 DC POUR ENFANT

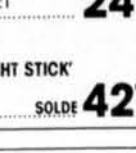


- Orthographe
- Lecture
- Histoire
- Musique
- Chansons
- Et plus!

28⁹⁹⁹

SONY DISQUETTES 3.5" HD PRÉFORMATÉES

2 BOÎTES DE 10 ET COFFRET



24⁹⁹⁹

'FLIGHT STICK' POUR IBM

42⁹⁹⁹

HEWLETT PACKARD IMPRIMANTE À JET D'ENCRE

IMPRIMANTE POUR PORTATIF SANS COMPROMIS



- 300x300 points/pouce
- Jusqu'à 3 pages/minute
- Couleurs riches
- Modèle compact et léger
- Cartouche couleur incluse

399⁹⁹⁹

brother IMPRIMANTE AU LASER HAUTE VITESSE

1200 PPP



- Processeur 'RISC'
- Jusqu'à 3 pages par minute
- PostScript niveau 2
- Impression deux côtés optionnel

1799⁹⁹⁹

TEAC ENSEMBLE MULTIMÉDIA

CARTE SONORE 'TURTLE BEACH'




- Encyclopédie Compton
- Logiciel de 7 litres de musique
- 5 jeux, y compris Links - 'The challenge of golf'

499⁹⁹⁹

softhey L'IMPÔT PERSONNEL '94 QUEBEC

DOS/WINDOWS



28⁹⁹⁹

WINTAX FRENCH VERSION

25⁹⁹⁹

LOGITECH 'FIRST MOUSE'

3 TOUCHES PROGRAMMABLES



34⁹⁹⁹

Labtec HAUT-PARLEURS MULTIMÉDIA

47⁹⁹⁹

CITIZEN GSX-240 PLUS

IMPRIMANTE 24 AIGUILLES ADAPTÉE AU COULEUR



- 300 caractères par seconde
- 11 polices de caractères
- Mémoire tampon 8 K
- Panneau de commande à cristaux liquides

299⁹⁹⁹

CITIZEN IMPRESSION DE QUALITÉ LASER À SUPER PRIX

Texte et images précis



- Jusqu'à 3 pages par minute
- Résolution 300 PPP
- Garantie 2 ans

259⁹⁹⁹

MODEMS QUICKTEL DE LOGICADÉ

TÉLÉCOPIEURS/MODEMS




Téléco/modem 14.4 Interne... **99⁹⁹⁹**

Téléco/modem 28.8 Interne... **199⁹⁹⁹**

KNOWLEDGE ADVENTURE MONDE SOUS-MARIN

PC/CD



59⁹⁹⁹

ARBORESCENCE POK LE PITIT

39⁹⁹⁹

Canon CARTOUCHE D'ENCRE BC 02 POUR BJ200

27⁹⁹⁹

HEWLETT PACKARD CARTOUCHE D'ENCRE POUR DESKJET

39⁹⁹⁹

*Sur approbation du bureau de crédit. **Intérêt calculé tous les mois est éliminé à la remise du paiement mensuel minimal (si requis) et le solde doit être remboursé à 9% fin de la période couvrant l'offre sans intérêt. ***Les frais administratifs (29,95 \$ pour 6 mois, 39,95 \$ pour 12 mois et les programmes de 1996) jumelés à l'intérêt affectent le taux de pourcentage annuel (TPA). Exemple de l'option 12 mois sans intérêt: Si les mensualités minimales totalisent 611,14 \$ pour un achat de 1 500 \$ (taxes incluses) ou 814,95 \$ pour un achat de 2 000 \$ (taxes incluses), sont versées et le solde est remboursé dans les 12 mois suivant l'achat. L'intérêt est éliminé et les frais administratifs de 39,95 \$ forment un TPA de 2,67 % (coût total 1 539,95 \$ pour un achat de 1 500 \$ ou 2 000 \$ (coût total 2 039,95 \$) pour un achat de 2 000 \$). Si vous décidez de prolonger le financement sur 12 mois additionnels et que les mensualités minimales totalisent 1 179,36 \$ pour un achat de 1 500 \$ (taxes incluses) ou 1 572,48 \$ pour un achat de 2 000 \$ (taxes incluses), sont versées et le solde est remboursé dans les 24 mois suivant l'achat. L'intérêt est éliminé et les frais administratifs totalisent 629,65 \$ (coût total: 2 202,13 \$) et le TPA équivaut à 26,69 % pour un achat de 1 500 \$, ou 826,22 \$ (coût total: 2 826,22 \$) et le TPA équivaut à 26,27 % pour un achat de 2 000 \$. **Les articles étiquetés "SOLE" sont offerts à prix réduits. Les autres articles sont offerts à nos bas prix. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. *Débit en magasin. **Débit de l'illustration.

FUTURE SHOP

ENTREPÔT DE L'ÉLECTRONIQUE

HEURES: LUN - VEN 10:00 - 21:00 • SAM 9:00 - 17:00 • DIM 11:00 - 17:00

25, chemin de la Savane
246-2611

En famille avec les Olympiques...



François Cloutier

Christine & Manon Sauvé

La saison terminée, nous voilà déjà à un de nos derniers portraits de joueur. Pour poursuivre en beauté, laissez-nous le plaisir de vous parler de François Cloutier.

Sur le plan personnel, François est né le 28 avril 1977 à Sherbrooke. Il est l'aîné d'une famille de quatre garçons. Bernard et Lina ont eu trois fils après la naissance

de François. Il y a eu Alain 16 ans, Patrick 13 ans et Michel 11 ans.

C'est avec beaucoup de fierté qu'il nous dit que ce sont ses parents qui l'ont le plus encouragés et influencés dans sa carrière.

Il en profite pour nous mentionner qu'il s'ennuie des repas de chez lui. Mais cela ne l'empêche pas de bien aimer le spaghetti que lui prépare Mme St-Jacques. Il demeure présentement chez Pierre-Yves et Judith St-Jacques avec

leur garçon Christopher âgé de 7 ans. Il y demeure seul, mais il reçoit souvent des amis à la maison. La famille assiste à presque toutes les parties de l'équipe.

Sur le plan professionnel, François a commencé à chausser les patins à l'âge de 4 ans. Avec les années, il se décrit comme étant un joueur agressif, robuste et offensif. Lorsque vient le temps de lui demander de nous parler du joueur qu'il admire le plus, nous retrouvons évidemment ses trois même qualités en ce joueur, soit Eric Lindros.

François fut repêché par les Olympiques de Hull en 1993. Sa saison de rêve est tout simplement d'atteindre une satisfaction personnelle et bien sûr que l'équipe gagne la Coupe Memorial.

François n'est pas superstitieux, mais il avoue en posséder une seule. Il sort toujours l'avant dernier sur la glace à chaque fois.

Carnet personnel.

1- Sa plus grande qualité, c'est sa patience. Par contre, son plus grand défaut est sa ponctualité.

2- Sa plus grande phobie est de mourir brûlé.

3- Il décrit l'équipe des Olympiques de Hull comme étant une grande organisation et surtout une grande famille.

4- Lorsque vient le temps de nous décrire le plus grand honneur qu'il ait reçu, il nous dit que c'est lorsqu'il a été nommé parrain de son petit cousin.

5- Pour ce qui est de sa prédiction pour les gagnants de la Coupe Stanley, il nous dit que les Nordiques de Québec remporteront tous les honneurs pour l'année 1995.

Côté ambition, François rêve de signer un contrat de la Ligue nationale de hockey un jour. Mais si l'avenir ne lui réserve pas ce sort, il aimerait pouvoir travailler dans le domaine de l'économie. Se marier et avoir deux ou trois enfants font également partie de ses projets futurs.

LA PERFORMANCE ABORDABLE



MAZDA MX6-MYSTÈRE

349\$*
par mois

* Véhicule neuf 1994. Tarif de location - bail de 48 mois 100,000 km. Un acompte de 2,000\$ est requis. Frais de 0,06\$ par km supplémentaire. Sujet à l'approbation de crédit. Taxes, préparation, transport, options (s'il y a lieu) en sus.



ARGUS
HULL

On se conduit bien

961, boul. St-Joseph, Hull 776-6700



BENOÎT ST-AMOUR

A votre service depuis plusieurs années Benoit s'est distingué par la qualité de son service à la clientèle! Profondément impliqué il s'est avéré un chef de file,

un rallieur et une personne d'équipe. Nous le félicitons pour son excellent travail. Nous vous invitons à le consulter pour vos tenues professionnelles et d'affaires.

Hervé-Agathe St-Amour et le personnel.

Boutique
Hervé St-Amour
Pour elle et lui

Vêtements de qualité pour femmes et hommes TUXEDO & COMPLET NOIR — LOCATION & VENTE — SERVICE DE RETOUCHE

131, St-Joseph (Axe Montcalm), Hull
Téléphone: (819) 770-5434
Télécopieur: (819) 770-0715



François Cloutier.

Publi-reportage

Comment régler votre séparation hors-cours ...



Quand rien ne va plus...

la médiation est un moyen alternatif permettant, lors d'une séparation ou d'un divorce, de vous aider à vivre cette expérience de façon harmonieuse

Les médiateurs ont tous reçu une formation en médiation.

En ayant recours à des spécialistes tels des travailleurs sociaux, des psychologues, des notaires ou des avocats, vous pourrez faciliter vos démarches par des conseils qui vous aideront à comprendre et à résoudre vos problèmes

Le médiateur est là pour vous aider

vous et votre conjoint (e), à négocier et à conclure une entente satisfaisante sur des questions importantes comme: la pension alimentaire, la garde des enfants, le partage des biens et les droits de visite

En plus des services de médiation familiale,

le "Regroupement des médiateurs de l'Outaouais inc." offre les services de rédaction du projet d'entente, la préparation et la présentation des procédures au tribunal (préparés par des avocats collaborateurs), ainsi que les évaluations des régimes de retraite

REGROUPEMENT DES MÉDIATEURS DE L'OUTAOUAIS INC.

(En collaboration avec le centre de droit préventif)

Médiation familiale, civile et commerciale

Me Sylvie Arsenault
Me Marie Beauchemin
Me Viviane Foucault
Me Anne Philippe
Médiateurs accrédités

4 points de service:

Hull, Gatineau, Ashmer et Buckingham

771-6070

Numéro sans frais: 1-800-380-6070

Prochain match

Vendredi 17 mars - 19 h 30

Foreurs de Val-d'or VS Olympiques de Hull



Aréna Robert-Guertin

LA CAGE AUX SPORTS RESTAURANT

161, Promenade du Portage, Hull

SPÉCIAUX DE GROUPE EN TOUT TEMPS

Pour réservations

777-2243

AYLMER
375, CHEMIN
AYLMER, AYLME

GATINEAU
25, CHEMIN DE LA
SAVANE, GATINEAU

Loblaws

HULL
300, BOUL.
ST-JOSEPH, HULL

PROFITEZ DE NOTRE
**STATIONNEMENT
COUVERT**
TAKE ADVANTAGE OF OUR
**COVERED
PARKING**

SPÉCIAUX CETTE SEMAINE

POITRINE / CHICKEN



POITRINE DE POULET
DESOSSEE SANS PEAU
portions fraîches sans filet 6.59/kg

CHICKEN BREAST
BONELESS SKINLESS
fresh portions filets removed

2.99 lb

ORANGES / ORANGES



ORANGES
NAVEL sans pépins
calibre 138 produit des E.-U. douzaine/dozen

ORANGES
NAVEL seedless
size 138's product of U.S.A.

.99

PATES / PATES



PÂTÉS
TOUR EIFFEL
préemballés, variétés au choix
disponibles à la charcuterie .55/100 g

PATES
TOUR EIFFEL
pre-packaged assorted varieties
available in the deli

2.49 lb

TARTE AU SUCRE / SUGAR PIE



TARTE AU SUCRE
fraîchement cuite

SUGAR PIE
freshly baked

1.99
8 pouces
inch

CLOVER LEAF / CLOVER LEAF



CLOVER LEAF
Chunk Light Tuna
IN WATER
SKIPIACK

THON listao
CLOVER LEAF
pâle en morceaux dans l'eau bte de 6 OZ fin

CLOVER LEAF
Chunk Light Tuna Skipjack
chunk light in water

.79

HEINZ / HEINZ



HEINZ
1.25 L
TOMATO
KETCHUP
AUX TOMATES

HEINZ
1.25 L
TOMATO
KETCHUP

KETCHUP
HEINZ
comprimable

HEINZ
KETCHUP
squeeze

1.99
LARGE
GROS cont. de 1.25 L cont.

SPÉCIAUX CETTE SEMAINE

**SURVEILLEZ
LA SEMAINE
PROCHAINE LE**

Rapport confidentiel
DE PÂQUES
DÈS LE SAMEDI 18 MARS

**WATCH FOR
NEXT WEEK'S**

EASTER
Insider's Report
COMING SATURDAY MARCH 18



**PAIEMENT
DIRECT**

TOUJOURS PLUS CHEZ LOBLAWS

PAQUET CLUB-ÉCONOMISEZ PLUS



48 Regular Flavour
Savour ordinaire
WAFFLES GAUFRES


1.88 kg KEEP FROZEN - GARDER FROZEN

GAUFRES EGGO
KELLOGG'S
surgelées ordinaires

EGGO WAFFLES
KELLOGG'S
frozen regular

pag. de 48

8.85



BISCUITS DARE
aux brisures de chocolat

DARE COOKIES
chocolate chip

pag. de 1 kg pkg.

4.55

BISCUITS AUX BRISURES DE CHOCOLAT
sans nom[®] en Paquet Club[™]

COOKIES CHOCOLATE CHIP
no name[®] Club Pack[™]

boîte de 1 kg box

3.99



PIZZA POCHETTES M'CAIN
surgelées, toutes garnies ou au pepperoni

PIZZA POCKETS M'CAIN
frozen deluxe or pepperoni

pag. de 1.2 kg pkg.

7.59

PIZZAS EN POCHE
PAQUET CLUB[™]
sans nom[®] surgelées, au pepperoni ou toutes garnies

PIZZA POUCHES CLUB PACK[™]
frozen pepperoni or deluxe no name[®]

pag. de 12

6.99



DETERGENT SUNLIGHT
liquide pour la vaisselle

SUNLIGHT DETERGENT
liquid for dishes

cont. de 3.6 L cont.

7.99

DETERGENT AU CITRON
liquide sans nom[®] en Paquet Club[™] pour la vaisselle

DETERGENT LEMON
liquid for dishes no name[®] Club Pack[™]

cont. de 4 L cont.

5.49



48 PLAIN WAFFLES
IDEAL FOR THE TOASTER

pag. de 48

6.99

GAUFRES sans nom[®]
en Paquet Club[™]

WAFFLES no name[®]
Club Pack[™]

pag. de 48

6.99



1kg CHOCOLATE CHIP COOKIES

BISCUITS AUX BRISURES DE CHOCOLAT
sans nom[®] en Paquet Club[™]

COOKIES CHOCOLATE CHIP
no name[®] Club Pack[™]

boîte de 1 kg box

3.99

PIZZAS EN POCHE
PAQUET CLUB[™]
sans nom[®] surgelées, au pepperoni ou toutes garnies

PIZZA POUCHES CLUB PACK[™]
frozen pepperoni or deluxe no name[®]

pag. de 12

6.99



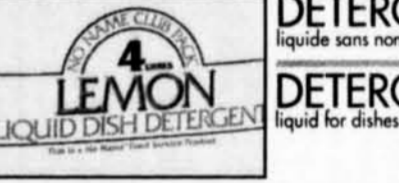
4 LEMON LIQUID DISH DETERGENT

DETERGENT AU CITRON
liquide sans nom[®] en Paquet Club[™] pour la vaisselle

DETERGENT LEMON
liquid for dishes no name[®] Club Pack[™]

cont. de 4 L cont.

5.49



BOUNCE FABRIC SOFTENER
fresh scent

boîte de 200 sheets

9.99

ASSOULPISSANT TEXTILE BOUNCE
fraîche senteur de grand air

BOUNCE FABRIC SOFTENER
outdoor fresh scent

boîte de 200 sheets

9.99



MEGA HOSTESS POTATO CHIPS
regular

pag. de 2 x 454 g pkg.

3.69

CROUSTILLES HOSTESS
ou Ruffles ordinaires

HOSTESS POTATO CHIPS
or Ruffles regular

pag. de 2 x 454 g pkg.

3.69



PUNCH AUX FRUITS M'CAIN
concentré surgelé

FRUIT PUNCH M'CAIN
frozen concentrated


6 litres x 12.5 oz. bot.

3.99

PAQUET CLUB

Loblaws

AUCUN FRAIS D'INSCRIPTION



3.5 PRESIDENT'S BLEND APPLE JUICE
FROM CONCENTRATE

cont. de 3.5 L cont.

3.99

JUS DE POMME LE MELANGE DU PRESIDENT[™]
fait de concentré en Paquet Club[™]

APPLE JUICE PRESIDENT'S BLEND[™]
from concentrate Club Pack[™]

cont. de 3.5 L cont.

3.99




FRUITS EN COUPES DEL MONTE
pêches ou salade de fruits

DEL MONTE FRUIT CUPS
peaches or fruit salad

12 cont. x 142 mL cont.

5.99



FRUIT ROLL-UPS
REAL FRUIT SNACKS

Betty Crocker chevy variety pack

pag. de 30

6.99

ROULES AUX FRUITS COLLATIONS AUX VRAIS FRUITS
Betty Crocker à mâcher en paquet varié

FRUIT ROLL UPS REAL FRUIT SNACKS
Betty Crocker chevy variety pack

pag. de 30

6.99



ANIMAL CRACKERS
KIDS LOVE EM

pag. de 900 g pkg.

2.99

BISCUITS EN FORME D'ANIMAUX
sans nom[®] en Paquet Club[™]

ANIMAL CRACKERS
no name[®] Club Pack[™]

pag. de 900 g pkg.

2.99



BEURRE D'ARACHIDES SQUIRREL
extra crémeux

PEANUT BUTTER SQUIRREL
extra smooth

cont. de 2 kg cont.

6.49

ARACHIDES ROTIES A SEC LE CHOIX DU PRESIDENT[™]
épices, légèrement assaisonnées ou non salées

DRY ROASTED PEANUTS PRESIDENT'S CHOICE[™]
spicy, lightly seasoned or unsalted

boîte de 700 g par

3.99



FROMAGE PARMESAN LE CHOIX DU PRESIDENT[™]
Mélange Gourmet 100% parmesan râpé en Paquet Club[™]

PARMESAN CHEESE PRESIDENT'S CHOICE[™]
100% grated Gourmet Blend Club Pack[™]

cont. de 500 g cont.

5.99

FROMAGE PARMESAN LE CHOIX DU PRESIDENT[™]
Mélange Gourmet 100% parmesan râpé en Paquet Club[™]

PARMESAN CHEESE PRESIDENT'S CHOICE[™]
100% grated Gourmet Blend Club Pack[™]

cont. de 500 g cont.

5.99



GRIGNOTISES SUN CHIPS
à l'aigron français ou originales multigrains

SUN CHIPS SNACKS
french onion or original multigrain

pag. de 454 g pkg.

2.99

MAIS A ECLATER LE CHOIX DU PRESIDENT[™]
ordinaire ou à saveur de beurre en Paquet Club[™] pour le micro-ondes

POPPING CORN PRESIDENT'S CHOICE[™]
microwaveable regular or butter flavoured Club Pack[™]

12 pages x 99 g pkg.

6.99



OEUF DE PAQUES
Pleins en chocolat au lait enveloppés Lilliput

EASTER EGGS
Milk chocolate foiled Lilliput

pag. de 800 g pkg.

4.99



LAPIN DE PAQUES EN JUJUBE
JUBE BUNNIES

cont. de 908g cont.

2.99



ARACHIDES ROTIES A SEC LE CHOIX DU PRESIDENT[™]
épices, légèrement assaisonnées ou non salées

DRY ROASTED PEANUTS PRESIDENT'S CHOICE[™]
spicy, lightly seasoned or unsalted

boîte de 700 g par

3.99



FROMAGE PARMESAN LE CHOIX DU PRESIDENT[™]
Mélange Gourmet 100% parmesan râpé en Paquet Club[™]

PARMESAN CHEESE PRESIDENT'S CHOICE[™]
100% grated Gourmet Blend Club Pack[™]

cont. de 500 g cont.

5.99



FROMAGE PARMESAN LE CHOIX DU PRESIDENT[™]
Mélange Gourmet 100% parmesan râpé en Paquet Club[™]

PARMESAN CHEESE PRESIDENT'S CHOICE[™]
100% grated Gourmet Blend Club Pack[™]

cont. de 500 g cont.

5.99



FROMAGE PARMESAN LE CHOIX DU PRESIDENT[™]
Mélange Gourmet 100% parmesan râpé en Paquet Club[™]

PARMESAN CHEESE PRESIDENT'S CHOICE[™]
100% grated Gourmet Blend Club Pack[™]

cont. de 500 g cont.

5.99

LA BOULANGERIE

BAGELS VARIETES AU CHOIX
tranchement cuit

chacun/each

BAGELS ASSORTED VARIETIES
freshly baked

.19

CHARCUTERIE

JAMBON DESOSSE SANS COUENNE
"Bon au Possible"[™] tranché ou émincé à la charcuterie moins de 3% de gras (1.7 g/portion de 60 g)

1.10/100 g

HAM BONELESS SKINLESS
"Too Good to Be True"[™] deli sliced or shaved, less than 3% fat (1.7 g/60g serving)

4.99

FRUITS DE MER

FILET DE CORYPHENE frais

1.55/100g

MAI-MAI FILLETS fresh

6.99

VIANDE

LUNCHABLES OSCAR MAYER
combinaisons de goûters comprenant viande, fromage et craquelins

pag. de 113 g pkg.

LUNCHABLES OSCAR MAYER
meat, cheese & crackers lunch combinations

1.69

FRUITS ET LEGUMES

RAISINS SANS PEPINS VERTS ou ROUGES
produit du Chili catégorie n°1

4.39/kg

SEEDLESS GRAPES GREEN or RED
product of Chile no. 1 grade

1.99

VRAC

FEUILLES DE MENTHE FRIANDISES EN GELEE

2.18/kg

SPEARMINT LEAVES CANDY

.99

PATISSERIE EUROPEENNE TIRAMISU Le Choix du Président[™]

pag. de 700 g pkg.

7.99

PATES FRAICHES ZIGGYS EXPRESS
plusieurs variétés longues ou courtes

prêtes en 2 minutes

pag. de 350 g pkg.

1.29

GROSSES CREVETTES ROSES CRUES
surgelées Ziggy's, de 31 à 40 par lb

pag. de 454 g bag

6.99

MEDAILLON DE PORC FRAIS
coupe du milieu de longe de porc désossée et enrobée de gras de porc

8.80/kg

PORK MEDALLION FRESH
boneless pork loin centre cut wrapped in pork fat

3.99

POIRES BARTLETT
produit d'Argentine catégorie de fantaisie

2.18/kg

PEARS BARTLETT
product of Argentina fancy grade

.99

CHOCOLATS CREME DE MENTHE
Andes

13.21/kg

CHOCOLATES CREME DE MENTHES
Andes

5.99

PAIN SOVITAL AUX CEREALES
tranchement cuit

pain de 550 g loaf

1.49

FROMAGE CANADIEN BRICK, COLBY, FARMER'S ou MONTEREY JACK
coupé à la charcuterie

.88/100 g

CHEESE CANADIAN BRICK, COLBY, FARMER'S or MONTEREY JACK
deli cut

3.99

DARNES DE SAUMON FRAIS DE C.-B.
de poisson de 4 à 6 lb

1.55/100 lb

SALMON STEAKS FRESH B.C.
cut from 4-6 lb. fish

6.99

BIFFECK A SANDWICH D'INTERIEUR DE RONDE
coupe de boeuf des catégories Canada A, AA, AAA

8.80/kg

SANDWICH STEAKS INSIDE ROUND
cut from Canada A, AA, AAA, grades beef

3.99

CONCOMBRES ANGLAIS sans pépins
produit du Canada catégorie Canada n°1

chacun/each

1.49

BRETZELS EN BATONNETS
ou PETITES TORSADES

3.28/kg

PRETZEL STICKS or MINI QUES

1.49

T O U J O U R S P L U S C H E Z L O B L A W S

ECONOMISEZ AVEC PAQUET CLUB

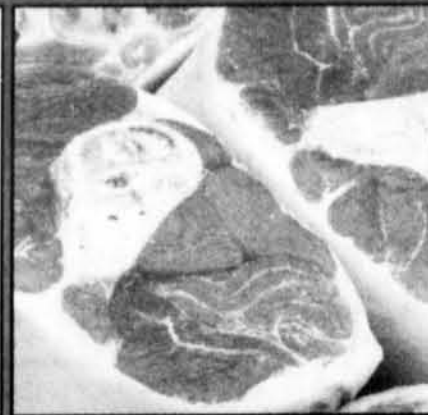


PILONS DE POULET

frais
en Paquet Club^{MC}

CHICKEN
DRUMSTICKS 2.84/kg

fresh
Club PackTM **1.29**
lb

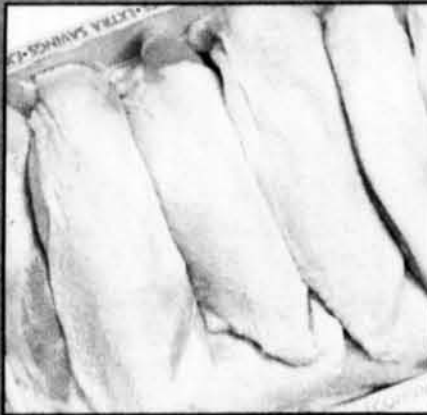


JARRETS DE PORC EN PAQUET CLUB^{MC}

surgelés

PORK HOCKS 1.08/kg
CLUB PACKTM

frozen **.49**
lb



POITRINE DE POULET

FRAIS
sans dos en Paquet Club^{MC}

CHICKEN BREAST 5.34/kg
FRESH

no back attached Club PackTM **2.42**
lb



COTES LEVEES DE FLANC DE PORC

portions fraîches en Paquet Club^{MC}

SIDE RIBS 3.57/kg
PORK

fresh portions Club PackTM **1.62**
lb



BOEUF HACHE TRES MAIGRE

fait de boeuf à 100% en Paquet Club^{MC}

EXTRA LEAN 6.22/kg
GROUND BEEF

made from 100% beef
Club PackTM **2.82**
lb



BACON PAQUET CLUB^{MC}

sans nom[®] variétés au choix

BACON
CLUB PACKTM

no name[®] assorted varieties
3 pqs de 500 g pkg. **5.55**

LES VEDETTES DE PAQUES



LAPIN GEANT EN CHOCOLAT AU LAIT

Splendid pqt de 600 g pkg.

GIANT BUNNY
MILK CHOCOLATE **7.99**
Splendid



POULES DE PAQUES EN CHOCOLAT AU LAIT

ou blanc Wishing Well Allan

MILK CHOCOLATE
EASTER HENS

or white Wishing Well Allan
pqt de 160 g pkg. **2.49**



PANIER DE PAQUES AVEC CHOIX DE CHOCOLATS

EASTER BASKET
ASSORTED
CHOCOLATES **6.99**
chacun/each



OEUF EN BONBONS PICOTES

Goody pqt de 800 g pkg.

CANDY EGGS
SPECKLED **2.99**
Goody



LAPIN EN CHOCOLAT AU LAIT

Allan plein pqt de 454 g pkg.

SOLID BUNNY
MILK CHOCOLATE

Allan **1.99**
CHACUN à l'achat
de 2 ou plus
EACH when you buy
2 or more
PRIX UNITAIRE
SINGLE UNIT PRICE
2.49



LAPIN EN CHOCOLAT RALLYE DE PAQUES

Allan pqt de 275 g pkg.

CHOCOLATE BUNNY
EASTER RALLY **3.99**
Allan

"Épargnez" et "1/2 prix" sont une référence quant à la différence entre le prix spécial et le prix régulièrement affiché sur les étalages des supermarchés affiliés. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. "Loblaws" et le "L" stylisé sont des marques de commerce déposées de Loblaws Inc. ou de ses compagnies affiliées. "Le Choix du Président et sans nom" sont des marques de commerce de Loblaws compagnies Limitée; Sunfresh Limited est un utilisateur enregistré. Encart publicitaire de l'hebdomadaire Bonjour dimanche du dimanche, 12 mars 1995. Les prix sont en vigueur du dimanche 12 mars jusqu'au samedi 18 mars 1995 aux magasins Loblaws de Hull, d'Aylmer et de Gatineau seulement. "Save" and "1/2 price" refers to the difference between the special price and Loblaws Supermarkets regular competitive shelf prices in Quebec. We reserved the right to limit quantities. "Loblaws" and the stylized "L" are registered trademarks of Loblaws Inc. or its affiliates. "President's Choice and no name" are trademarks of Loblaws Companies Limited, registered user Sunfresh Limited. Advertising Supplement to Bonjour dimanche, Sunday, March 12, 1995. Prices effective from Sunday, March 12, until Saturday, March 18, 1995 at Loblaws Hull, Aylmer & Gatineau stores only.



Le Troisième Oeil



Lise Pascale



Bonjour Mariette M.

D'après votre lettre, vous ne semblez pas penser à vous. Vous pensez plutôt aux autres!

Réponse à votre question 1: Vous êtes une personne très élégante, vous voulez toujours garder votre allure de jeunesse. Mais méfiez-vous du tout petit peu de votre santé, surtout du côté du foie, de l'estomac, l'arthrose et votre épaule gauche. Réponse à votre question 2: Pour les travaux importants: la tuyauterie et pour la fenestration, une tuyauteuriel si possible. Vous allez toujours vivre dans votre maison.

Réponse à votre question 3: Côté financier, l'année 1995 et 1996 s'annoncent chanceuse, on parle même d'un voyage.

Réponse à votre question 4: Pas de mariage pour votre fille, elle ne sort pas. Elle devra s'occuper de son alimentation et elle sera mieux dans sa peau. Elle pourra alors faire de nouvelles conquêtes. Réponse à votre question 5: Dans le cas de votre fils, son agressivité et son problème de boisson serait dû à un manque d'amour paternel.

Que la force soit avec vous!

Bonjour Monique C.

Je vois que vous êtes une personne très nerveuse, toujours à la course donc un peu fatiguée. Réponse à votre question 1: Pour le moment, je ne vois pas de séparation, mais faite tout de même attention! Réponse à votre question 2: Pas de changement du côté travail. Côté salaire, il n'y en aura un. Vous êtes une personne qui donne du 200% et on vous le rendra cette année. Vous allez suivre des cours. Réponse à votre question 3: Côté santé, méfiez-vous de votre ovaire gauche et de la colonne vertébrale. Réponse à votre question 4: En ce qui a trait au bonheur, donnez-vous un peu de temps. Payez-vous la traite dans un motel chaud et chaleureux pour retrouver vos amours. Bien à vous!

Bonjour Mme R.L.

Vous êtes une personne très ordonnée et très précise. Vous rencontrerez un homme grand et de loi.

Réponse à votre question 2: Non, pas de retraite pour vous en 1995 mais pour 1996. Réponse à votre question 3: Vous n'aurez pas de problèmes financiers car vous gérez bien vos finances.

Réponse à votre question 4: Pour la santé, c'est excellent, mais vérifiez votre pression. Bien à vous!

Bonjour Mme Johanne M.

Réponse à votre question 1: Vous avez beaucoup d'ambition et vous avez fait beaucoup d'études. Pour 1995, vous allez rencontrer l'âme sœur au cours d'un petit voyage. Réponse à votre question 2: Pour la promotion: oui, un changement de département et de salaire. Une proposition de transfert.

Réponse à votre question 3: Pour l'année 1995, pas de déménagement mais des achats d'appareils ménagers. Faites attention à vos yeux, vous allez porter des verres. Bonne année à toi!

Bonjour Tendresse H.

Vous êtes une personne étonnante avec un grand sens de l'humour!

Réponse à votre question 1: Côté travail, un peu de difficultés car vous êtes très exigeante et jamais satisfaite. Vous voulez toujours plus.

Réponse à votre question 2: Vous aimez déménager mais pas de déménagement prévu pour 1995.

Réponse à votre question 3: Côté

voyage: oui, vous en ferez un au Canada et ce sera un voyage pour le sport.

Réponse à votre question 4: Pour votre santé physique et mentale, il faudra faire de l'exercice. Je vous recommande la danse aérobique, la natation et le yoga. Réponse à votre question 5: Aucune perte d'argent. Tentez votre chance à la loterie avec les chiffres de votre anniversaire de naissance.

Bonne chance petite "clown"!

Pour faire faire votre voyance photo par Lise Pascale, envoyez votre photo et cinq petites questions au maximum à Lise Pascale, Chronique "Le Troisième Oeil", 1665 Versailles, app. 6, Pointe-aux-Trembles, Québec, H1B 5N2.

LISE PASCALE

Voyante

Voyance passé, présent, futur..
Voyance pure ou sur photo..

Vous aimeriez recevoir LISE PASCALE dans votre établissement pour convention, restaurant, bar, spectacle, cabaret, party de compagnie?

(Lise se déplace pour des groupes de 20 et plus pour de la voyance individuelle sur cassette)

(514) 642-7497

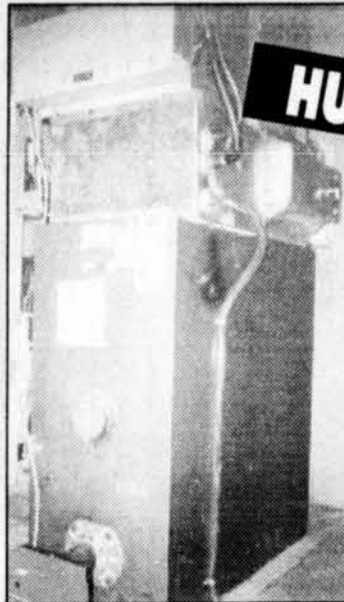
LA DIFFÉRENCE ENTRE CES 2 FOURNAISES?

050395-3

GAZ NATUREL



HUILE



LE COÛT D'UTILISATION!

LE GAZ NATUREL VOUS PERMET DE RÉALISER DES ÉCONOMIES JUSQU'À 50% EN FRAIS DE CHAUFFAGE

PLUS

Obtenez jusqu'à **700\$** d'options et avantages, sans frais supplémentaires tels que:

- paiement différé
 - location gratuite de chauffe eau
 - garantie prolongée
 - sortie de gaz additionnelle
- et plus encore!**

*Offre disponible auprès des agents ci-haut seulement. Valable pour le changement d'un système à l'huile ou électrique seulement. (Jusqu'au 15 mai 1995)

CONSULTEZ CES AGENTS AUTORISÉS POUR PLUS DE DÉTAILS:

Barrette & Bernard	771-5201
Chauffage André Rogier	246-9080
Centre d'énergie Cadieux	663-2332



Gazifère Inc.

Bonjour gens d'affaires



Pierre Malette, contrôleur chez Dumouchel Construction, pratique le ski de fond. Pierre est aussi professeur à la Cité Collégiale.



Dany Simard est courtier en valeurs mobilières chez M. Cousineau & Associés depuis août 1993. Dany est un mordu du scrabble!



Pierre Renaud est agent d'assurance à la Caisse populaire St-Joseph de Hull. "Pierrot", pour les intimes, est un grand sportif pratiquant entre autres le hockey, le golf et la balle molle.



Les quilles et la marche occupent les loisirs de Jeannine Pelletier. Cette dernière est technicienne en laboratoire au Jean Coutu de Hull.



Josée Lafontaine est à l'emploi du restaurant Nickel's à Gatineau depuis octobre 1994. On dit de cette dernière qu'elle est la plus "grosse dépensière" de Gatineau.



Le parachutisme, l'équitation et le rafting sont les loisirs préférés d'Hélène Nadeau. A l'emploi de la Garderie Unik, Hélène est très reconnue pour trébucher dans les fleurs du tapis...



Noëlla Saint-Gelais est à l'emploi de l'École de conduite Lauzon St-Joseph depuis 1991. Noëlla aime beaucoup le public et est très appréciée de ses collègues de travail.



Denis Poulin est adjoint aux ventes et location chez Demers Chevrolet de Gatineau. Après 14 ans dans le domaine financier, Denis a décidé en effet de réorienter sa carrière. Bonne chance!



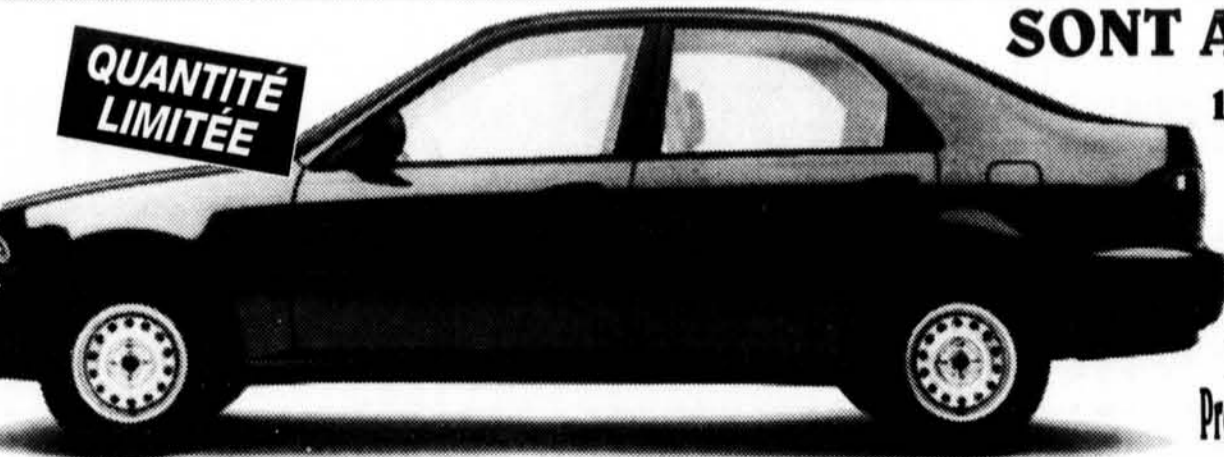
Diane Gendron est secrétaire chez Aylmer Collision depuis 3 ans. Pour le repos et la détente, elle adore la lecture.

Page 20 BONJOUR DIMANCHE, dimanche 12 mars 1995

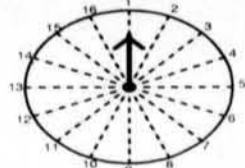
120395-19
 Prix courant
~~18,917\$~~
15,795\$
 *Transport et taxes en sus

ATTENTION! LES BERLINES CIVIC SPÉCIAL ÉDITION SONT ARRIVÉES

QUANTITÉ LIMITÉE



16 en inventaires



Le décompte est commencé. Profitez de cette offre maintenant!

CW RÉTIEN HONDA

812 boul. Maloney O., Gatineau **568-4646**



Bonjour gens d'affaires



Philippe Rochon est un père exemplaire jouant régulièrement à l'extérieur avec son fils de trois ans. Philippe est conseiller au service chez Mont-Bleu Ford de Hull.



Au volant de sa mini-van, Alain Lapszinski part à l'aventure et répare les appareils ménagers. Alain est en effet propriétaire de S.O.S. Electroménager à Hull depuis 16 ans. Son sport favori est la voile.



La lecture et la danse sociale occupent les loisirs de Lise Sanscartier, propriétaire de la Boutique de vêtements pour dames Cacique à Gatineau. Lise se passionne aussi à organiser des défilés de mode.



Josée Charlebois est propriétaire du fleuriste Une Douce Pensée à Gatineau. Le karaté occupe ses moments de loisirs.



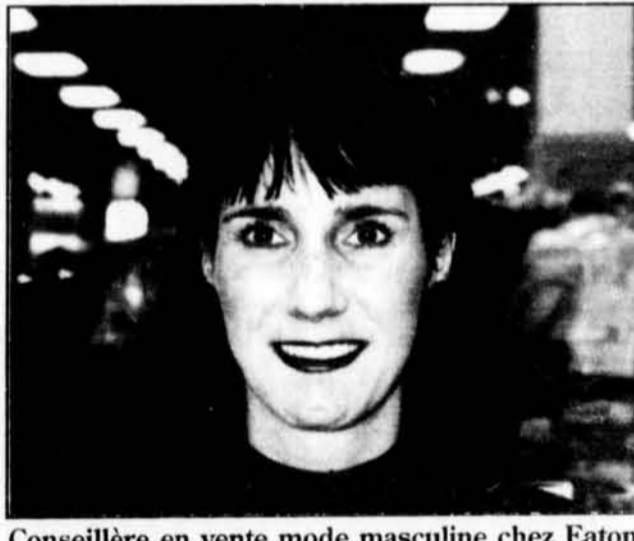
Non, André Poirier n'est pas propriétaire du restaurant Mon Oncle Antoine mais plutôt du restaurant Oncle Tom! Ce dernier a bien rit de cette petite erreur, lui conférant bien le titre de "bon vivant"!



Préposée du bar au café de l'Île à Hull, Carole R. Perron est toujours souriante et sait désennuyer ses clients. Elle adore son amie de coeur, son chat, le bon vin et le calvados!



Luc Thibaudeau est un adepte du hockey, de la lecture et du golf. Luc est agent en assurance de personne à la Métropolitaine depuis juillet 1994.



Conseillère en vente mode masculine chez Eaton à Gatineau, Lynne Parent rêve de faire un voyage en Australie. Le camping et le bingo occupent ses temps libres.



André Monette est représentant chez Kollbec Automobile de Gatineau. On le surnomme "l'émittance grise à la barbe blanche"!

HONNÊTE ET FIABLE • HONNÊTE ET FIABLE • HONNÊTE ET FIABLE



Raymond Sarcy
Conseiller en vente et location

C'EST CLAIR ET NET



Denis Beauchamp
Conseiller en vente et location



349\$*

**Taxes (par mois)

Pontiac Grand Am 1995 2 portes (stock #95509)

Location de 36 mois/72,000km

- Aucun dépôt de sécurité (S.A.C.)
- Aucune réduction de capital (S.A.C.)
- Garantie 36 mois/60,000 km complète
- Assistance routière 24/24h
- Assurance écart

BAURORE PONTIAC BUICK

2051, Route 148, Angers • 986-6714
(sortie boul. de l'aéroport)

HONNÊTE ET FIABLE • HONNÊTE ET FIABLE • HONNÊTE ET FIABLE

Modulex: des maisons pré-usinées de qualité supérieure et de calibre international!

PUBLI-REPORTAGE

Une maison érigée en quelques jours? Par vous-même en plus? Et oui, c'est possible grâce aux maisons pré-usinées de Modulex. Mais ce procédé révolutionnaire

n'est pas né d'hier. Modulex existe depuis 1965 et a jusqu'à maintenant vendu plus de 12 000 maisons dont bien sûr au Québec, au Canada et même mondialement en Israël, au Venezuela, en France, au Japon, en Afrique, en Uruguay, en Espagne, en Irlande et tout récemment à Las Palmas aux Iles Canaries. Cette dernière livraison a d'ailleurs été faite par l'agent dépositaire Modulex en Outaouais, Carole et Gabriel Lalonde. Modulex est présentement à construire différents projets en Russie, Chine, Japon, Allemagne, Suisse, Espagne, Amérique du Sud, Amérique centrale et aux États-Unis.

Carole et Gabriel disposent de beaucoup d'expérience dans le vente-marketing et gestion d'entreprise. Leur expérience et leur connaissance de la construction ont justifié leur venue dans la grande famille Modulex en 1992 dont le siège social et l'usine sont situés dans la région de Québec. Modulex célèbre présentement sa trentième année d'existence! Le concept Modulex, ils y croient! Une seule visite saura convaincre de l'enthousiasme de Carole et Gabriel et surtout de leur grande confiance au produit Modulex. La raison: la qualité incontestable de leurs habitations. Le système "Thermoplus", exclusif à Modulex, est en effet reconnu comme

étant la technologie la plus avancée au monde pour son étanchéité, son isolation et sa solidité. Le système anti-infiltration est aussi unique mondialement (informez-vous!).

Quelles en sont donc les procédures? Les personnes intéressées à acquérir une maison Modulex doivent prendre rendez-vous avec Carole et Gabriel. Au moment de la rencontre, elles peuvent soit apporter leur propre plan, soit choisir parmi la pléade de modèles disponibles. Dans le cas d'un plan personnalisé, celui-ci est complété par les architectes de Modulex, le tout évidemment en respectant les besoins et les goûts de chacun. Quand ce plan ou le choix d'un modèle à point, l'usine de Modulex conçoit par panneau tous les éléments de la nouvelle résidence, le tout en concordance avec la technologie et la qualité Modulex. Une fois terminé, le tout est transporté par camion semi-remorque sur le terrain où repose la fondation qui accueillera la nouvelle maison. La livraison de la maison se fait comme suit: le premier camion transporte la charpente seulement afin que vous puissiez en effectuer le montage. Ensuite, le gypse est livré séparément et enfin, lorsque vous en faites la demande, Modulex livre la balance, tel que les portes intérieures, les plinthes, chambranles

et armoires de cuisine.

Et croyez-le ou non, la charpente peut être érigée en quelques jours à trois hommes! De cette façon, vous économisez tout le profit de l'entrepreneur général. Modulex peut aussi offrir l'érection de la charpente, l'installation de la plomberie, l'électricité et le chauffage et quelques finitions intérieures: ce qu'on appelle le plan II.

Une cassette vidéo a d'ailleurs été conçue spécialement pour ceux et celles qui veulent ériger eux-mêmes. Gabriel et Carole peuvent fournir aussi une multitude de services tels que des conseils bancaires et financiers pour l'achat de votre kit, votre terrain, votre fondation, votre finition, l'assistance d'une designer professionnelle, des conseils pour la construction et la planification de celle-ci. Ils peuvent même aider les clients à ériger la charpente. Enfin, la touche finale qui incite les gens à choisir Modulex, c'est sans aucun doute les économies et la qualité. Saviez-vous que vous pouvez sauver des \$\$\$, soit jusqu'à 25% en s'autoconstruisant et jusqu'à 10% à 15% avec l'aide d'un sous-contracteur avec la solution Modulex? Une solution qui vaut la peine d'être essayée! Vous pouvez communiquer avec Carole ou Gabriel Lalonde en composant le 827-4997. Modulex, aussi simple que A-B-C...



RE/MAX
PREMIER DEVANT...
RE/MAX OUTAOUAIS CENTRE INC.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ



Gilles Proulx

ENFIN SUR LE MARCHÉ — À 2 minutes du pont Alonzo, 2,239 p.c. à papiers, sur bois franc, rampe de verre fumé, excellente luminosité. Beaucoup d'extra.	FERME À RIPON — 70 acres agricoles + 1 acre récréatif. Maison centenaire plus bâtiment. Avec étang, rivière, érable et plantation de pins.
LA CAMPAGNE EN VILLE — Bungalow tout rénové avec appareils et piscine rue Micheline dans la Pointe.	VOUS AIMEZ LE CARREFOUR — Semi-détaché moderne, tout bois franc, sous-sol fini, clôturé et paysagé...
UN VRAI BIJOU À 76,700\$ — Semi-détaché de construction supérieure rue Adrien-Phillion à Gatineau.	Terrains à vendre dans l'Outaouais, 1 acre et plus.

Descriptifs et rendez-vous disponibles sur demande. Contactez-moi sans obligation.

Page: 778-9166/775-9666

AVIS AUX AUTO-CONTRACTEURS



LA TECHNOLOGIE LA PLUS AVANCÉE AU MONDE
POUR SON ÉTANCHÉITÉ, SON ISOLATION ET SA SOLIDITÉ.

Manufacturier de calibre international.

Livraison partout en province

FACILE À ÉRIGER SOI-MÊME OU PAR 




CLÉ EN MAIN disponible

crédit d'impôt 4 000\$ Programme "PREMIER TOIT"



Sécurisez votre achat avec:



30 ans en affaires avec plus de 12 000 maisons vendues



Murs en 2" x 7" Fenêtres énergétiques Porte acier isolée Laine R-20 murs Laine R-40 plafonds

PRENEZ RENDEZ-VOUS!
Catalogue de plan couleur disponible 10,00\$

GRATUIT

- 1- Cours de construction offert à nos clients
- 2- Livret d'instructions en bandes dessinées remis avec livraison
- 3- Cours de construction sur cassettes vidéo

Recevez les services: Entretien, réparation, peinture, plomberie, électricité, etc.



QUALITÉ QUÉBÉC

(819)827-4997

150 autres grandeurs et styles disponibles 260295-21



243-3111

RE/MAX VISION INC.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

 <p style="font-size: x-small;">84,900\$ - GATINEAU — Semi 1,200 p.c., 3 c.c., propre, sous-sol, salle familiale, secteur paisible, près des services et école. VINCENT BERTRAND 663-9737</p>	 <p style="font-size: x-small;">GATINEAU CARREFOUR — Reluit de propreté, s-sol fini, 2 salles de bain, armoires neuves, fenêtres changées, planchers bois dur au salon chêne. Vaut la visite. VINCENT BERTRAND 663-9737</p>	 <p style="font-size: x-small;">CARREFOUR, TRES PROPRE — Bungalow, env. 1,000 p.c., salle à manger, sous-sol fini, 2 salles de bain, excellent secteur, bien propre, terrain aménagé. VINCENT BERTRAND 663-9737</p>	 <p style="font-size: x-small;">81,900, AUBAINE AUBAINE — Vous attendez une aubaine? La voici! Bungalow 1,176 p.c., foyer, s-sol fini, 2 c.c. + salle familiale, pvc fenêtres, terrain 20,000 p.c. À qui la chance? Faites vite! VINCENT BERTRAND 663-9737</p>
 <p style="font-size: x-small;">19, DE MALARTIE — 1,406 p.c. 96,500\$.</p>	 <p style="font-size: x-small;">200, F. BÉLAND, GATINEAU — 4 c.c. 82,500\$.</p>	 <p style="font-size: x-small;">13, DE L'ATMOSPHÈRE, HULL — 2,000 p.c., 3 c.c., 3 s. de bain, s. familiale au r.d.c. avec foyer au gaz, garage double. Passez devant!</p>	 <p style="font-size: x-small;">REPRISE SUR BORD DE L'EAU! — 2,400 p.c., cuisine rénovée sur beau terrain boisé de 16,483 p.c. au 762, Hurlbutie, Gatineau. Faites une offre!</p>
 <p style="font-size: x-small;">3 LOGIS 1993 — Tout brique, 2 c.c., très moderne, confort, beauté, spacieux. Excellent prix. Choix de 5 triplex, secteur variés, Gatineau. MAURICE BOUVIER 663-9737</p>	 <p style="font-size: x-small;">QUADREX — Très propre rénové. 1+3 c.c. Transfert. 65,500\$. Aussi MAISON MOBILE rénovée, parc Riviera, Gatineau. 32,000\$. Aussi CONDO, 3 c.c., excellent état, Gatineau. 69,500\$. MAURICE BOUVIER 663-9737</p>	 <p style="font-size: x-small;">LIMBOUR - BUNGALOW — Tout rénové, en parfait état. 2 + 2 c.c., garage. Grand terrain boisé arrière, possibilité de logis. 104,000\$. Aussi BUNGALOW, 3 + 3 c.c., garage, bien décoré, près services, Gatineau. 98,500\$. MAURICE BOUVIER 663-9737</p>	 <p style="font-size: x-small;">SUPERBE SPLIT 1989 — Village Tecumseh, 2 pas des Promenades. 2 + 1 c.c., s-sol aménagé, piscine, deck 14x21. Reluit de propreté. Offert à 125,000\$ MAURICE BOUVIER 663-9737</p>

Devenez propriétaire d'une unifamiliale




86,900\$

L'Émeraude

Subvention
4,000\$
premier toit

Visitez notre bureau des ventes:
Samedi et dimanche de 12h à 17h
Lundi au jeudi de 13h à 21h
Vendredi sur rendez-vous

Havre-Mitchel
200, rue Du Voilier,
Gatineau
669-3825

Plateau Dumouchel
669-3805

Verrière Dumouchel
472, Cheval Blanc
663-8313

Programme "PREMIER TOIT" R.A.P.




96,900\$

Le Socrate

Un défilé de mode hors de l'ordinaire!

Un bouquet de personnalités régionales défilent au profit du Centre Mechilde dans le cadre de leur défilé de mode, deuxième activité d'importance de la campagne de financement de l'organisme. En effet, le 15 mars prochain à 20h00 à l'Agora de la Maison du Citoyen

de Hull, 21 personnalités de monde des affaires, de la politique, des communications, de la justice et de la santé paraderont au profit de la maison d'hébergement pour femmes et enfants victimes de violence conjugale.

Parmi les vedettes de la soirée: Yves

Ducharme, Roch Cholette, Adèle Gauthier, Kathleen Michaud, Jacques Dignard et Chantale Richer. Elles seront habillées par les meilleures boutiques de vêtements de la région. Les billets sont en vente dans toutes les caisses populaire du territoire de Hull.

120395-3

« Avec Thermo-Maître, je fais des économies »



Bonjour, je suis Georges Brazeau, propriétaire du salon de coiffure "Luigi" du boul. St-Joseph à Hull.

J'ai fait installer une thermopompe de marque "Mitsubishi" et depuis, je filtre l'air de mon commerce, je vis avec mon personnel et ma clientèle un confort inégalé. L'installation réalisée par des professionnels, ne requiert aucun conduit de ventilation et c'est l'idéal pour les maisons et commerces chauffés avec des plinthes électriques.

Ce qui est encore plus extraordinaire, c'est qu'en plus de climatiser mon commerce pendant l'été, je réalise d'importantes économies en hiver, sur ma facture de chauffage électrique: de l'ordre de 30% par année.

Maintenant, je ne me passerais plus de ma thermopompe. Merci à l'équipe Thermo-Maître.

THERMO-MAÎTRE remercie M. Brazeau pour son témoignage et profite de l'occasion pour saluer tous ses clients satisfaits depuis plus de 5 ans.

Pour devenir vous aussi un client satisfait, et bénéficier des mêmes avantages que M. Brazeau, appelez-nous sans tarder à l'un de nos numéros suivants.

THERMO-MAÎTRE

Chauffage et climatisation

GATINEAU

HULL - AYLMEY

669-9675

776-9675

ATTENTION! ATTENTION!
VENTE DE LIQUIDATION!

2 maisons seulement
ouvertes sur rendez-vous
992, boul. St-René Est
Faites vite!



1,600 p.c. fins
112,600\$
taxes net en sus



1,100 p.c. fins
98,900\$
taxes net en sus

SEULEMENT 2 MAISONS

Toute offre raisonnable sera prise en considération.

LA CLÉ DE VOTRE FUTURE

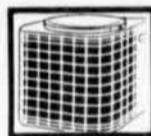
Les Constructions

R. A. Enr.

663-9474

SEARS

Attendez-vous à plus



Air climatisé Kenmore*



Fenêtres installées*



Portes d'entrée installées*



Toitures installées*

Rénovez aujourd'hui

et ne payez qu'en septembre '95

Pas de paiement comptant exigé

Pas de taxes payées à l'avance

Pas d'achat minimum exigé

Pas d'application de crédit d'un tiers

Sur approbation de crédit avec votre carte Sears, l'offre s'applique aux fenêtres installées, aux portes d'entrée et aux toitures. Des frais d'administration de 25\$ s'appliquent. L'offre se termine le 29 mars 1995. Demandez les détails.

En plus épargnez 150\$ et ne payez qu'en septembre 1995 sur la climatisation centrale Kenmore installée. Soit 4770\$. L'offre se termine le 29 mars 1995. Demandez les détails.

Sears vend et installe également

Les rénovations résidentielles avec garantie de Sears

Parlez-en à une connaissance*

260295-19 Copyright 1995, Sears Canada Inc.

Système d'alame	Cuisines	Purificateur d'air
Foyer au gaz	Parquet	électronique
Portes d'entrée	Draperies sur mesure	Adoucisseur
Portes françaises	Soffites, fascias	d'eau
Portes patio	Gouttières	Chauffe eau
Tapis	Climatiseur	Thermopompe
Toit de bardeaux	central	Echangeur
Toit plat		d'air de chaleur
Fenêtres	Fournaies	Remplacement d'armoires

TÉLÉPHONEZ MAINTENANT POUR UNE ESTIMATION, SANS OBLIGATION, FAITE À LA MAISON.

1-800-625-0025

Sears Canada Inc.

GRAND SPÉCIAL D'OUVERTURE
de la
PÂTISSERIE - BOULANGERIE
La Gâtérie

SPÉCIAL 2 BAGUETTES POUR LE PRIX DE 1

VASTE CHOIX DE PAIN
(frais du jour)

- pita • bagels assorties • miche

PÂTISSERIE

- Gâteaux d'anniversaire
- Forêt noire
- Pâtisserie française

Heures d'ouverture
Lundi au mercredi: 8h00 à 18h00
Jeudi-vendredi: 8h00 à 21h00
Samedi: 8h00 à 17h00
Dimanche: 10h00 à 17h00

PÂTISSERIE BOULANGERIE Pour ceux et celles qui ont le goût de se gâter!
La Gâtérie 922, boul. Maloney Est, Gatineau
Tél.: 669-PAIN, 669-7246

Pains chauds cuits sur place

La minute de sérénité...

On dit que la vie commence à quarante ans. Souvent, on pleure sur notre jeunesse: vous souvenez-vous de cette chanson? "Lorsqu'on tient entre ses mains cette richesse, avoir 20 ans des lendemains pleins de promesses etc..." Et oui, cette merveilleuse jeunesse qui passe et puis un jour arrive quarante ans, c'est merveilleux aussi d'avoir quarante ans. Paul Géraldy nous dit à ce sujet: "Ne pleurez pas notre jeunesse,

car vous avez aujourd'hui la maturité. Vous avez plus de force, moins de santé, plus de hauteur, moins de fierté, moins d'appétit, plus d'exigences, moins d'élan, plus de volonté, moins de cœur, plus d'humanité, plus de vertu, moins d'innocence". Et ce que l'on possède a plus de prix. Même si l'âge flétrit la peau, rien ne peut flétrir le cœur, car le cœur n'a pas d'âge et l'on a l'âge de son cœur.

Jacques Daoust

SPÉCIAL **CONVERSION DE FENÊTRE «PEARSON»**

Fenêtres 100% P. V. C. Vitres 3/16"
Rénovation de sous-sol et salles de bain Fenêtre jusqu'à 72" de large

LES CONSTRUCTIONS
M&M 131, rue Jean-Proulx Suite 6, Hull (Québec) J8Z 1T4
(division des entreprises d'électricité Bourassa 1981 inc.)

6 pour 895\$ installation incluse taxes en sus.

Bur.: (819) 595-0273 Fax: (819) 595-2081

TOYOTA GATINEAU

1993 JEEP YJ 12,995\$
1987 LINCOLN CONTINENTAL 5,995\$
1986 TOYOTA CAMRY 2,995\$
1993 CAVALIER 9,995\$

Un pilier dans l'Outaouais!

VENTE DE VÉHICULES D'OCCASIONS
13 AU 18 MARS 1995

TOYOTA GATINEAU
850, boul. Maloney Ouest, Gatineau
568-0066

POURQUOI ATTENDRE? DÉPÔT DE 500\$

Financement SPÉCIALISTES sur place

À VOIR SEMI-DÉTACHÉ 68 900\$
Evol III

UNIFAMILIALE À PARTIR DE 86 900\$
Eureka

CHABITAT de la vraie construction!
Carrefour St-Louis

VENEZ NOUS RENCONTRER À EXPO-HABITAT

Sur place tous les détails sur les nouveaux programmes dont le crédit d'impôt "4,000\$"

Autoroute 50, sortie Georges, tournez à gauche à 2 minutes.
Bureau de ventes: 111, de l'Érablière, Masson-Angers.

986-1314
281-7565

MASSON - ANGERS - GATINEAU

LES ENTREPRISES LAURENT LABRIE ENR.

Avec nous vous êtes à l'abri de tout. PROGRAMME PREMIER TOIT DISPONIBLE

5 MAISONS MODÈLES POUR VOUS SERVIR

Nous construisons selon vos exigences
Estimation gratuite de vos plans

INCROYABLE MAIS VRAI! 69,900\$
TPS & TVQ incluses

LE CHATELET
Unifamiliales à partir de 92,900\$
T.P.S. & T.V.Q. incluses.

PROJET DOMICILIAIRE BEAU-VALLON MASSON-ANGERS

0\$ COMPTANT

Membre de APCHA

POUR CONSTRUIRE DANS VOTRE INTÉRÊT, LES ENTREPRISES LAURENT LABRIE INC. Un choix honnête et intelligent à la hauteur de vos exigences.

À 12 MINUTES DU CENTRE VILLE DE HULL

Pour information: Robert Lemieux
bur. (819) 986-1128
Pag. 595-6586

Laurent Labrie
(819) 986-1244
Cell. 761-2557

La pause musicale...

Petite discussion familiale...

Mario Lafrance

Avant hier, j'appelle mon beau-frère et la discussion a très vite été orientée sur les cours de musique et leurs nombreux bienfaits. La discussion a aussi mis en évidence certaines réticences que les adultes ont vis-à-vis ceux-ci.

(Moi) Allô, Michel? C'est Mario, comment ça va!

(Michel) Ça va bien, je suis entrain de faire mon ménage, pis là, je suis rendu à épousseter mon piano. C'est bien beau de la lacque, mais c'est salissant! (Michel s'est acheté un piano voilà 6 ans déjà)

(Moi) Quans vas-tu te décider à suivre des cours de musique? Tu n'es pas tanné de jouer "My Way"! (avec un seul doigt de la main droite; la main gauche, ça viendra plus tard dit-il...)

(Michel) Tu le sais bien Mario que je n'ai pas le temps! (Michel prend pourtant sa petite bière le soir en arrivant; il lit son journal et écoute ses émissions à la télé... mais il n'a pas le temps...)

(Moi) Ça fait longtemps que je te le dis! Si tu irais prendre des cours, ça te motiverait à pratiquer régulièrement et aujourd'hui, tu saurais jouer du piano avec plus qu'un doigté ou deux! Tu pourrais apprendre à lire la musique; jouer les pièces que tu aimes et puisque la majorité des écoles de musique de la région offre des cours de musique en privé (seul à seul avec le prof), tu pourrais pratiquer sur des pièces qui t'intéressent et progresser à ton propre rythme!

(Michel) Ouais...

(Moi) Tu n'es pas obligé de passer des grades ou de chercher à obtenir tel ou tel diplôme pour prendre des cours, tu as juste à y aller pour le plaisir. Quand tu as acheté ton piano, tu me disais que ton rêve était de jouer du piano... Les leçons de musique

t'apporteraient beaucoup de choses, comme la motivation qui te manque pour pratiquer; une bonne technique qui t'éviterait de prendre des mauvais plis; une méthode qui te permettrait de progresser à ton rythme; de nouveaux amis, mais surtout beaucoup

de plaisir! (Michel) De toute façon, je suis trop vieux pour prendre des cours de musique...

(Moi) Voyons donc! Trois ou quatre personnes sur dix qui sont inscrites à des cours, sont des adultes comme toi! En plus de...

(Michel) Faut vraiment que je te laisse Mario, mon émission commen-

ce dans 2 minutes.

La morale à tout ceci est qu'il faut vraiment arrêter de se trouver des excuses et d'arrêter de dire à tout le monde que votre rêve est de jouer tel ou tel instrument de musique. L'Outaouais compte plusieurs écoles et vous verrez que la musique est le remède de bien des maux...

AUCUNE ATTRAPE

Pourquoi payer plus cher? La clientèle notre priorité, Le service notre fierté!

Poubelle automatique gratuite avec achat de cuisine



Estimation gratuite

Tout est compris:

- poignées - comptoir - installation - livraison

ÉBÉNISTERIE RICHARD

12, rue David, Val-des-Monts, Perkins

669-1516

Mélamine
Grain bois blanc

2 169 \$
(taxes en sus)

Armoires
stratifié

2 590 \$
(taxes en sus)

Armoires P.V.C.

3 350 \$
(taxes en sus)

Armoires bois
solides

3 890 \$
(taxes en sus)

TOYOTA

LA FIÈVRE DU PRINTEMPS !

TAUX SPÉCIAL DE LOCATION **349** \$ mois*
/48 MOIS



Camry LE 1995

Faites vous-même l'expérience de la durabilité, de la qualité et de la fiabilité légendaires Toyota.

Équipement de série comprenant :

- Deux coussins gonflables
- Glaces, verrous et rétroviseurs assistés
- Poutrelles de protection latérale
- Boîte automatique 4 rapports à commande électronique
- Climatiseur sans CFC
- Radiocassette AM-FM haut de gamme à 4 haut-parleurs
- Nouvelle silhouette en 1995

TAUX SPÉCIAUX DE LOCATION ÉGALEMENT OFFERTS SUR LES TERCEL, 4RUNNER ET CAMIONNETTE COMPACTE 4X4 !**

L'OFFRE PREND FIN LE 31 MARS 1995



Votre concessionnaire Toyota est fier de commémorer les Jeux olympiques spéciaux.



Profitez du programme de location Solution Toyota offert exclusivement chez votre concessionnaire Toyota participant. *Pour un bail de 48 mois avec option d'achat sur une Camry LE 1995 modèle SK12EP-AA avec acompte de 4 920 \$. Premier versement et dépôt de sécurité exigés au moment de la livraison. Baux de 24 et 36 mois également offerts. Le coût total du bail de 22 597 \$ et l'option d'achat de 11 316 \$ sont en fonction d'un maximum de 96 000 km. Des frais de 10¢ le kilomètre supplémentaire seront calculés. Immatriculation, assurance et taxes applicables en sus. Maximum de 600 \$ pour le transport et la préparation inclus. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Offre valable sur les véhicules loués et livrés entre le 1^{er} et le 31 mars 1995. **Baux de 24, 36 et 48 mois avec option d'achat disponibles sur les modèles 94 et 95 de Tercel, Camry, 4Runner et camionnette compacte 4x4 loués et livrés entre le 1^{er} et le 31 mars 1995. Tous les détails chez votre concessionnaire Toyota participant.



TOYOTA

NAUTILUS

club

SPECIAL

Rabais de
100 \$

SUR LE PLAN INDIVIDUEL
D'AMAIGRISSEMENT
SUPERVISÉ

Perte de poids garantie
ou argent remis*

* Détails en succursale



Christiane Belanger
38 LBS

POURQUOI ATTENDRE ?
FAITES COMME EUX,
PASSEZ À L'ACTION !



Gilbert Ouellet
38 LBS

Le Plan vous offre :

- Un suivi individuel avec un instructeur privé trois fois par semaine, qui vous accompagne, vous motive et vous encourage à chacune de vos visites
- Une approche conçue par des professionnels de la nutrition et de l'éducation physique
- Une évaluation de départ pour vous permettre d'atteindre votre objectif de poids-santé
- Un entraînement graduel adapté à vos besoins



Rolande Lafrance
44 LBS



Hugues Dumais
38 LBS

APPELEZ-NOUS
AUJOURD'HUI !

NAUTILUS

club

Gatineau
643-3836
Hull
778-1252

Sport en bref

Programme de hockey Concept-2000

Le programme de hockey Concept-2000 organise une soirée d'information qui aura lieu le mardi 14 mars prochain à la bibliothèque de la Polyvalente Nicolas-Gatineau à 19h30 (portes 43 ou 1). Au programme: présentation des entraîneurs pour 1995-96 et volet scolaire Sport-Études. Bienvenue à tous!

Entraîneurs au baseball demandés

L'association de baseball amateur de Pointe-Gatineau est présentement à la recherche d'un entraîneur pour son équipe Atome catégorie A et aussi des entraîneurs du niveau Novice au niveau Bantam pour la catégorie B. Info: 243-0131 ou 561-9120.

Assistance financière pour l'engagement d'entraîneurs

Le programme d'assistance financière aux clubs sportifs pour l'engagement d'entraîneurs est présentement accessible. La date limite pour l'entrée des for-

mulaires est le 24 mars 1995. Info: 770-3575.

École de gardien de but de l'Outaouais

L'école de hockey pour gardien de but de l'Outaouais tiendra une session de formation du 7 au 11 août 1995 à l'aréna Robert-Guertin de Hull sous la direction technique de Steve Penney (ancien gardien de but des Canadiens de Montréal). L'école s'adresse aux jeunes de 6 à 16 ans. Inscription le plus tôt possible. Info: Bernard Duguay au 771 3512 ou Normand Lapointe au 775-6537.

Tournoi de volley-ball

Les Aigles de l'Outaouais présentent un tournoi de volley-ball le samedi 18 mars 1995 au Collège de l'Outaouais à Hull. Il y aura deux catégories B et C. Un maximum de 20 équipes seront acceptées par catégorie. Chacune des formations est assurée de jouer un minimum de huit parties. Le coût est de 120\$ par équipe. Info: Normand au 669-8173.



Dans l'ordre habituel: Sylvain Bériault d'Aylmer, Daniel Lavergne de Chelsea, Maritza Jewitt de Cantley, Céline Roussel de Gatineau, Dominic Lacroix de Buckingham, Patrick O'Donnell d'Orléans et Tyle Miller de Gatineau ont remporté les honneurs du Championnat ouvert d'échecs de l'Outaouais qui se tenait le 26 février dernier. Ce championnat était une commandite du Club Optimiste de Hull. Félicitations aux gagnants!

LA NOUVELLE TERCEL XS. IL N'Y A PAS D'AUTRE OPTION.



(seulement quelques choix.)



«Édition Limitée» signifie que vous seul, et mille cent quatre-vingt-dix-neuf autres personnes peuvent se la procurer.

Un aileron arrière... pour qu'elle soit aussi belle à l'aller qu'au retour.

Des enjoliveurs XS... pour vous donner encore plus envie de rouler sur les chapeaux de roue.



Un lecteur de disques compacts Sony... pour que cette offre vous en mette plein la vue, et les oreilles.

Il vous reste tout de même certains choix à faire: bleu ou noir; manuelle ou automatique*. Tout ce que vous voyez ici, et beaucoup plus encore, fait partie de l'offre.



SONY Discman™

Ceci dit, rendez-vous chez votre concessionnaire Toyota et parlez-lui de la XS. Avec seulement 1 200 de ces petits bijoux pour le Canada, elle n'est vraiment pas pour tout le monde.

TOYOTA

La Tercel XS Édition Limitée.
À partir de 14 000 \$. Tout ça pour si peu.



Votre concessionnaire Toyota est fier de commander les Jeux olympiques spéciaux. *PDSF de la Tercel XS Édition Limitée, modèle EL56DM-XS avec boîte manuelle 5 vitesses. Immatriculation, assurances, taxes en vigueur et un maximum de 600 \$ de frais de livraison et de préparation en sus. *La transmission automatique et les frais d'installation d'autres options sont en sus. Pour plus de détails, rendez-vous chez un concessionnaire Toyota participant.

L'auto dimanche



Saab 900 SE Turbo

On aime, ou on aime pas: une Saab c'est ça!



Luc Gagné

Elle a une allure anodine, mais il ne faut pas s'y fier. La Saab 900 SE cache bien ses talents de grande routière, et c'est derrière son volant seulement qu'on peut en découvrir l'ampleur.

Une Saab, c'est une Saab! On aime, ou on aime pas. La conception de ces voitures suédoises est particulière et répond davantage à des traditions qu'à de banales tendances généralisées d'un marché. Si à une extrémité de l'échelle il y a des autos sans saveur, comme la Chevrolet Lumina, la 900 SE elle se situe à l'autre extrémité, du côté des produits qui ont du caractère.

Ça commence d'abord avec le turbo-compresseur qui anime le moteur de 2,0 litres. Pas nouveau ce moulin, mais il produit tout de même 185 chevaux et presque 200 livres-pied de couple à seulement 2 100 tours. En bas de ça, ce moteur est morne, confirmant les 1 335 kilos que pèse la voiture. Mais, en une fraction de seconde, dès que l'aiguille du compte-tours dépasse le 2 000, la morosité fait place à la vivacité surprenante du moteur.

La boîte manuelle à cinq rapports demande une période d'adaptation et la deuxième reste toujours rétive, surtout lorsqu'on «joue» avec le moteur. Quant au pédalier, il concentre trop les pédales vers la droite. En été, c'est peut-être parfait pour le pointe-talon, mais des bottes en hiver font vite découvrir l'espace restreint dont on dispose.

La direction est précise et le confort que procure l'habitacle est exemplaire. Beaucoup d'espace pour la tête et les épaules; des sièges chauffants à l'avant ET à l'arrière; un tableau de bord enveloppant avec des commandes bien étalées (un peu trop de boutons, d'ailleurs). Dommage toutefois que le volant téles-

copique ne soit pas inclinable.

Lorsque les portières s'ouvrent, elles dégagent une grande aire d'accès. Le seuil du plancher est un peu haut, mais beaucoup moins qu'il ne l'était sur l'ancienne 900. Et que dire du coffre, sinon qu'il est gargantuesque. Les détracteurs des hatchback ont beau critiquer sur le style banal des carrosseries, aucune berline du gabarit de la 900 n'offre autant de volume de chargement (jusqu'à 1 410 litres ou presque 50 pieds cubes!) et de polyvalence.

La visibilité avant et latérale sont excellentes. Vers l'arrière, ça se complique en raison de la lunette très inclinée. Le stationnement à reculons se fait donc au juger. Fait à noter, par contre, l'excel-

lent profilage de la carrosserie fait que cette lunette se nettoie rapidement à vitesse moyenne. De plus, contrairement aux anciennes 900, ce nouveau modèle est muni d'un essuie-glace de lunette arrière.

Avec un prix de base d'environ 35 000 \$, cette voiture rivalise avec les BMW et les petites Audi. Ses avantages? La polyvalence de sa carrosserie et ses défauts... somme toute adorables! Faut l'essayer!!



Auto Diffusion
Saab 900 SE Turbo

NOMINATION

M. Robert L. Levac, directeur général de Baurore Pontiac Buick est heureux d'annoncer la nomination de **Mme Carmen Dagenais Fortin** à titre de conseillère aux ventes.



Mme Dagenais Fortin oeuvre avec succès dans le domaine de l'automobile depuis déjà quelques années et elle se fera un plaisir de vous rencontrer et vous conseiller efficacement.

BAURORE PONTIAC BUICK
2051 route 148
Masson - Angers
986-6714



NOMINATION

M. Robert L. Levac, directeur général de Baurore Pontiac Buick désire vous annoncer la nomination de **M. Jeff Stevenson** à titre de conseiller aux ventes.



M. Jeff Stevenson met son expérience au service de la clientèle et se fera un plaisir de vous conseiller sur les excellents produits Pontiac et Buick.

BAURORE PONTIAC BUICK
2051 route 148
Masson - Angers
986-6714



CW RÉTIEN HONDA

Spécial

vidange d'huile

14⁹⁵\$
+ taxes

Inspection
des freins
aux 4 roues

Inspection
complète
du système
d'échappement



AVEC CW RÉTIEN ON FAIT DU CHEMIN

814, boul. Maloney O., Gatineau

568-4646

061194-B

LES CONSTRUCTIONS

J-G LEPAGE INC.

ANGERS

PROJET DOMICILIAIRE
FACE À LA SORTIE 159, BOUL. DES LAURENTIDES

SEMI-DÉTACHÉ

2 ou 3 chambres à coucher, 1,280 p.c.

77,900\$

Sans mise de fond
Renseignez-vous
vous pouvez, par l'entremise
d'un REER, vous procurer
la mise de fond

UNIFAMILIALE

2 + 1 chambres à coucher, 1,024 p.c.

92,900\$

TPS - TVQ INCLUS
POUR TOUT LES MODÈLES

•Programme "PREMIER TOIT" 4,000\$/2 ANS•

Vos rêves grandissent avec nous!

ROBERT MINER

Tél.: 281-5811 — Pag.: 594-1451

NOMINATION chez ST-LOUIS VOLKSWAGON



M. Benoit St-Louis, directeur général et M. Louis Marois, directeur du département de service sont heureux de vous annoncer la nomination de **M. CLAUDE VINCENT**, au poste de conseiller au service

après vente.

Bien connu dans le domaine de l'automobile, M. VINCENT mettra son expérience au profit de toute la clientèle VOLKSWAGEN de la région. Comme toujours il se fera un plaisir de vous servir.

ST. LOUIS VOLKSWAGEN
1299, de la Verendrye
Gatineau, J8L 8K2
(819) 243-2733

Heures d'affaire département Service
Lundi - Vendredi 7h30 à 17h30
Mercredi soir jusqu'à 21h00
Service de navette tous les jours

1203095-27

Les annonces classées

(819) 770-2205
Fax: (819) 770-0825



Danielle Lacroix

Avec nos petites annonces ça fait vendre!

TARIFS DES PETITES ANNONCES

7.98\$
taxes incluses

Petite annonce simple 20 mots ou moins:
15¢ chaque mot additionnel

Placer votre annonce pour 4 semaines et payer pour 3!!!
23.93\$ au lieu de 31.92\$
taxes incluses

INDEX DE RUBRIQUES

AVIS

- 100 Agence de rencontres
- 101 Amitié/Rencontre
- 102 Messages Personnels
- 103 Perdu
- 104 Trouvé
- 105 Activités diverses

SERVICE ET VENTE

- 200 Aliments naturels
- 201 Animaux
- 202 Antiquités
- 203 Appareils ménagers
- 204 Articles sports d'hiver
- 205 Argent Demandé
- 206 Argent Disponible
- 207 Bicyclettes
- 208 Chauffage/climatisation
- 209 Coin de bébé
- 210 Divers à vendre
- 211 Divers à louer
- 212 Enseignement/Cours
- 213 Jeux, jouets
- 215 Machine à coudre
- 216 Ordinateurs
- 217 Vente de Garage
- 218 Vêtement à vendre
- 219 Occasion d'affaire
- 220 Réparations/Rénovations
- 221 Couture

EMPLOIS

- 300 Aide demandée
- 301 Emploi demandé
- 302 Emploi d'été demandé pour étudiant(e)s
- 303 Gardiennes demandées
- 304 Garderai bébés
- 305 Offre d'emplois
- 307 Offre

LOGEMENTS

- 400 Garçonnières
- 401 Logements à louer Aylmer
- 402 Logements à louer Gatineau
- 403 Logements à louer Hull
- 404 Logements à louer autres
- 405 Logements à partager
- 406 Logements à sous-louer
- 407 Maisons à louer
- 408 Maison à partager

CHAMBRES

- 409 Chambres à louer
- 410 Chambre et pension
- 411 Chambres demandées

MAISONS SEULES

- 500 Maisons à vendre (Ontario)
- 501 Maisons à vendre (Québec)
- 502 Maisons demandées

AUTRES PROPRIÉTÉS

- 600 Chalet demandé
- 601 Chalets à vendre
- 602 Chalets à louer
- 603 Terrains

VÉHICULES MOTEURS

- 700 Autos à vendre
- 701 Autos à louer
- 702 Camions à vendre
- 703 Motocyclettes
- 704 Motoneige

PLOMBERIE SERVICE ROYAL Réparation, rénovation, nettoyage d'égoût, dégel de conduit d'eau, réservoir à eau chaude. TEL: 281-9875, PAGET: 782-4333.

102 MESSAGES PERSONNELS

CLAIRVOYANTE. tarots, astrologie et numérogie. GINA: 281-3487.

DORIS: VOYANTE Cartomancienne, numérogie. Vous cherchez des réponses, je peux vous aider. Amour, argent, affaires, résultat très efficace. Du 13 au 18 mars seulement, pour info demandez Paula. Téléphonez au 986-5153.

MERCI, MON DIEU Dites neuf fois "Je vous salue Marie" par jour durant neuf jours. Faites trois souhaits, la première concernant les affaires et les deux autres pour l'impossible. Publier cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront, même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable, mais vrai. L.K.

107 ESOTERISME

GRATUIT. Recevez un cadeau surprise pour le mois de mars de la clinique d'esotérisme du Québec lors d'une consultation privée en direct au 1-900-451-4878, avec des voyants, astrologues, tarologues pour des questions d'amour, relation, travail, d'argent et recevez 3 minutes gratuites par appel. 18 ans et + \$2.89/min, 24 heures/7 jours. 1-900-451-4878. Aucun frais facturé si occupé. Service à la clientèle (514) 766-9790 charge renversée acceptée.

201 ANIMAUX

"TOUT-PETIT" est un poméranien, mâle de 2 ans, de couleur brun foncé & beige, pure race, doux, affectueux, propre, très beau. TEL: (819) 595-8791.

LEVRIER AFGHAN, mâle, 8 mois, vacciné, blond; et aussi lézards à vendre, téléphonez après 17h00 au 281-1007.

212 ENSEIGNEMENT COURS

APPRENEZ L'ANGLAIS par la "METHODE ULTRA-RAPIDE". Technique révolutionnaire à immense succès. Cours du jour/soir dispensé par professeur diplômé du Ministère de l'Education/P.S. 443-A-67. FAITES VITE, INSCRIPTION. TEL: 643-3399.

218 VETEMENTS A VENDRE

MAGNIFIQUE robe de mariée, style sirène, et accessoires, grandeur 5 ans, 450\$. TEL: 243-0327.

219 OCCASSION D'AFFAIRE

400\$, 900\$ net + SEM. Postes disponibles pour votre région, aucune expérience requise, temps plein ou partiel. Investissement raisonnable garanti. 25 ans et plus. Brochure sur demande. Tel.: 1-800-561-1518 (514) 449-4011.

ATTENTION

Augmenter votre revenu, temps partiel, chaîne multi nationale depuis 36 ans, au-delà de 6000 produits. Pour information téléphonez au 771-3392.

CANADA et Québec: Subventions, prêts pour petites, moyennes entreprises, nouvelles ou existantes: Renseignements: Centre d'aide pour petites entreprises 1-800-567-2383. Ext: 1.

220 REPARATIONS RENOVATIONS

AAA FISSURE DE SOLAGE (EPOXY) REPARATION D'INFILTRATION D'EAU, REPARATION DE CIMENT, IMPERMEABILISATION (CIMENT, BRIQUE). TRAVAIL GARANTI. POSSIBILITE DE FINANCEMENT. INFORMATIONS. TELEPHONE 7 JOURS/24 HEURES (514) 358-3754.

221 COUTURE

30 ANS d'expérience, alterations, réparations de tout genre. Marie Raizenne, 29 Lausanne, Gatineau. TEL: 246-5633.

225 SERVICES OFFERTS

TRAITEMENT de texte (Word Perfect 5.2, 6.0), graphique, tableur, traduction anglaise et française, imprimante couleur. Service rapide et professionnel. Richard 246-2173.

226 RAPPORTS D'IMPOTS

IMPOT Personnel et entreprise, service de ramassage à domicile. Comptabilité et autres services. Servo Informatique DCSP Inc.: 682-9659.

RAPPORT d'impôt fédéral et provincial pour particulier, demandez Pierre 684-5295, après 17 heures.

300 AIDE DEMANDE

HOMME handicapé recherche une colocataire pour loyer subventionné. Rémunérer pour soins personnels et entretien ménager. TEL: 246-2453, laissez message.

303 GARDIENNES DEMANDEES

GARDIENNE demandée. Aylmer, garçon 5 ans, travaux ménagers, non fumeuse, 200\$ par semaine, téléphonez après 20 heures au 684-1676.

304 GARDERAI BEBES

TOURNAINE, près de l'école Riviera, 2 places de disponible. Possibilité de reçus, appeler après 5 heures au 561-1276.

305 OFFRE D'EMPLOIS

SSSCHOCOLATSSS Vends du chocolat Québécois avec coupon-rabais. Promotion "SUPER COOL" pour les 1000 premiers clients. ATTENTION! nouveaux produits. LIVRAISON ULTRA RAPIDE. Région Montréal (514) 277-0083. Extérieur: 1-800-561-2395. ATTENTION: DEPUIS 12 ANS QUALITE DE LUXE. SOUVENT IMITE. JAMAIS EGALE.

ENTREPRISE locale recherche agent ou agente en télémarketing avec expérience. Travail en soirée, salaire + bonis. S.V.P. téléphonez au 669-9675 pour rendez-vous.

COMME neuf, rez-de-chaussée, 2 c.c., beaucoup d'armoires, prise lav/séc, grandes pièces libres, non chauffé, ni éclairé, 515\$/mois. TEL: 663-9474.

ALLO TRANSPORT®
DÉMÉNAGEMENT LIVRAISON & LOCATION
PLANIFIEZ NETTOYAGE OU DÉMÉNAGEMENT
APPELEZ / CALL: (819) 771-1995

PROBLÈMES 9012

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

HORIZONTALEMENT

- 1-Minerais d'un beau vert d'émeraude.
- 2-Jaserai.
- 3-Récent. - Qui conduit des ânes.
- 4-Endommager. - Inscription sur la croix.
- 5-Affaibli. - Celui qui tue. - Symb. chim.
- 6-Ferais la lecture de.
- 7-Carte à jouer. - Bénate. - Morceau de bois en forme d'oeuf qu'on met dans un bas pour l'étendre, tandis qu'on le reprise.
- 8-Inf. - Odeur.
- 9-Qui sont de feu. - Souverains des Russes.
- 10-Fil ou fibre synthétique de polyester. - Comm. de Belgique.
- 11-Choisie. - La plus jeune des trois Grâces.
- 12-Servant à fixer l'aviron sur son tolet. - Reçus.

VERTICALEMENT

- 1-Qualité de ce qui est bizarre.
- 2-Espace qui, au milieu du désert, offre de la végétation. - Gelée des eaux.
- 3-Tendre, viser à un but. - Large sillon.
- 4-Espèce de chou-navet. - Rendre plus court.
- 5-Expérimentée, avisée. - La sienne.
- 6-Qui a de la gale (pl.). - Ville populaire.
- 7-Docteur. - Dans zéro. - Unit les parties d'un discours.
- 8-Nom de deux chaînes de montagnes. - Consommons par l'usage. - Article.
- 9-Avoir à la main. - Etendue d'eau peu profonde et sans écoulement.
- 10-Nom gaélique de l'Irlande. - Qui appartient à l'enfance.
- 11-Donna de l'air. - Petit instrument de bois, renflé vers le milieu pour faire de la dentelle.
- 12-Qui appartient à l'homme. - Près de.

402 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

1 c.c., rue Desrosiers, chauffé/éclairé, cuisinière, réfrigérateur, stationnement, \$385/mois, libre immédiatement. Téléphonez au 663-1466 ou 827-4031.

407 MAISONS A LOUER

SUPERBE maison, 2 c.c., chauffée/éclairée, TEL: 776-4675 ou 771-4832.

501 MAISONS A VENDRE (QUEBEC)

AYLMER, maison en rangée, 3 c.c., 2 salles de bains, appareils inclus si désiré, prix à discuter. TEL: 684-9002.

702 CAMIONS A VENDRE

1985 Chevrolet S10, bonne condition, avec boîte de fibreglass, "rack" de bateau, \$1,500 négociable, TEL: jour: 669-6904, soir: 775-1478, paget: 778-9278.

SPÉCIALISTE

CONSTRUCTION, rénovation toitures, aménagement paysagé, patio, interlock, tout genre de travail, prix compétitif, estimation gratuite, TRAVAIL GARANTIE, téléphonez au 243-7859.

COUTURIERE à tout faire. Spécial bord de pantalon \$5. TEL: 770-4110.

MENUISERIE, fabrication et réparation de meubles, rampe d'escalier et ajustement de porte, etc...568-2990.

MENUISIER offre ses services à l'heure ou à la "job", 30 ans d'expérience. Très bien outillé avec marteau à air. TEL: 663-4993.

PEINTRE, ferait tout genre de peinture, incluant ouvrage au fusil, installation de tout genre de tapisserie, expérience et ouvrage garanti. TEL: 243-0725, 246-7603.

PEINTURE, gyproc, joints, plafonds décoratifs, 25 ans d'expérience, estimation gratuite. TEL: 669-3747.

SALABERRY
1-2-3 Ch.

'NOUVELLE ADMINISTRATION

- chauffé
- éclairé
- cuisinière et réfrigérateur
- surentendant 24 hrs
- édifice sécuritaire en béton
- 1 mois gratuit - nouveau locataire

778-3103

Vous cherchez à vous loger?

INFO LOGEMENTS 776-6666

VOTRE HOROSCOPE

BÉLIER



BALANCE



du 21 mars au 20 avril

Vous n'avez plus raison d'hésiter. Une discussion vous est contraire. Vous rattrapez le temps perdu. Une personne scrutée vos impressions. Vous obtenez une confirmation. Votre tour est arrivé. Vos efforts redoublent.

du 23 sept. au 23 oct.

Ne vous fiez pas trop aux apparences. Vous faites la pluie et le beau temps. La fontaine est profonde. Une parole vous touche. Il faut observer la neutralité. Un sentiment envahit votre coeur.

TAUREAU



SCORPION



du 21 avril au 20 mai

Vous nagez dans l'allégresse. Un ami vous est sincère. Votre coeur est un bon guide. Vous parlez en connaissance de cause. L'argent est le nerf de la guerre. Une parole atteint son but. Vos arguments triomphent.

du 24 oct. au 22 nov.

Un service est apprécié. Des souvenirs sont ineffaçables. Vous faites malgré vous des jaloux. Le jeu de l'autre sexe vous mystifie. Ne piétinez pas sur place. On remarque votre savoir-faire.

GÉMEAUX



SAGITTAIRE



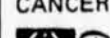
du 21 mai au 21 juin

Ouvrez franchement votre coeur à l'autre sexe. Votre adresse ne vous fait pas défaut. La moisson s'annonce belle. Vous approuvez une affaire délicate. La sympathie dépasse tout le reste.

du 23 nov. au 21 déc.

Votre attitude n'est pas éternelle. Il faut être diplomate en tout temps. Ne mésestimez pas les événements actuels. Vous vous captivez pour une entreprise. Ne tardez pas davantage. Des routes se croisent.

CANCER



CAPRICORNE



du 22 juin au 22 juillet

Il vous faut céder aux instances de l'autre sexe. Dans les petits pots les meilleurs onguents. Des coeurs se rencontrent. Un projet se réalise plus tôt que vous ne le pensiez. Ayez foi en votre mission.

du 22 déc. au 20 janv.

Votre silence est d'or. Déception de courte durée. Les humeurs sont souvent variables. Un fait reste un fait. Que vos sentiments ne nuisent pas à vos affaires. Une chose devient dangereuse. Ne manquez pas l'occasion qui se présente.

LION



VERSEAU



du 23 juillet au 23 août

Les amoureux sont toujours contents. Ne rebroussez pas chemin. On doit se contenter de ce que l'on a. Un revenant vous raconte une aventure cocasse. Il ne faut pas jouer avec le feu. Ne confondez pas les rôles. Vous n'avez rien à regretter.

du 21 janv. au 19 fév.

Votre méfiance devient insupportable pour vos amis. Une communication s'avère pressante. On cherche à exercer une pression. Vous aimez la plaisanterie. On vous impose une visite. Une personne vous induit en erreur.

VIERGE



POISSONS



du 24 août au 22 sept.

Un succès n'est pas éloigné. Ne piétinez pas sur place. Il y a de la brume devant vous. Votre coeur est bien placé. On vous soumet à une épreuve. Vous êtes sincère. Le coeur ne saurait vous tromper. Quelqu'un vous trouve irrésistible.

du 20 fév. au 20 mars

Vous vous donnez beaucoup de peine pour les autres. La fin justifie souvent les moyens. Vous projetez un déplacement. L'autre sexe vous aide à résoudre un problème. Une opération est vraiment facile. Nouveau rôle en vue.

Près de 5 000 visiteurs au Salon du Mieux-Etre

Près de 5 000 visiteurs se sont rendus au Collège de l'Outaouais la fin de semaine dernière dans le cadre du 2e Salon du Mieux-Etre de l'Outaouais.

Réjean Paquin

"Nous avons été obligés de refuser des gens à nos ateliers et conférences", de lancer Diane Lépine du comité organisateur de cette 2e édition. Un des points majeurs du succès de ce salon est



Le président d'honneur, Père Jean Monbourquette, procède à la traditionnelle coupure du ruban lors de l'ouverture du 2e Salon du Mieux-Etre de l'Outaouais. Il est accompagné de la présidente Louise Blais et de la vice-présidente Denise Péloquin.

sans aucun doute l'approche informative de ses 50 exposants. "Je crois que les gens ont beaucoup apprécié le fait de ne pas être sollicités. Il n'y avait aucune vente, que des informations utiles", de poursuivre Mme Lépine.

A la lumière du succès de l'édition 1995 du Salon du Mieux-Etre de l'Outaouais, les organisateurs regardent maintenant vers la 3e édition. Pour ce faire, le comité organisateur lance un

appel aux personnes qui désireraient s'impliquer bénévolement à la réalisation de l'édition 1996. On peut communiquer avec Diane Lépine au 778-0964.

Enfin, les conférences qui avaient lieu à ce 2e salon seront diffusées sur les ondes de Laurentien Câble TV les dimanches à 21h00 à compter de ce dimanche 12 mars jusqu'au 9 avril.

AVIS PUBLIC
CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTREAL
COUR DU QUÉBEC
NO. 500-02-015082-949 —
BREF D'EXÉCUTION

MacMillan Bloedel Ltd
Partie demanderesse
-VS-
169277 Canada Inc.
Centre Réno-Déco
Partie défenderesse

Le 24ième jour de mars 1995 à 11h30, au 186, boul. de l'aéroport, Gatineau, Qc., district de Hull, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de 169277 Canada Inc., saisis en cette cause, consistant en :

1 présentoir Domco pour présentoir à compo-
toir de bois; 1 bureau en bois (en L pour secrétariat) et 1 chaise en tissu beige; 1 fil-
lière 4 tiroirs noir format légal, 3 rack en métal, 1 lot de bout de bois;

Conditions:
ARGENT COMPTANT et/ou
CHEQUE VISE

Parution: Bonjour dimanche

Information:
Jacques Desjardins
Huissier du District de Hull

Robert Trudel & Associés,
HUISSIERS -
(819) 595-9262
7, rue Hôtel de Ville
Hull, Qc J8X 2C6
(819) 595-9262

AVIS PUBLIC
CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
COUR DU QUÉBEC
NO. S468858-5 / S476220-3
— UN MANDAT DE SAISIE
POUR COTISATION

Percepteur des amendes
de la Ville de Hull,
Micheline Larouche
Partie demanderesse
-VS-
Jose De Sousa
Partie défenderesse

Le 28ième jour de mars 1995 à 10h00, au 30, Gagnon,
Hull, Qc., district de Hull,
seront vendus par autorité de
Justice les biens et effets de
Jose De Sousa, saisis en
cette cause, consistant en :

1 camion Ford Pick-Up F-
350, 4X4, couleur blanc,
1992, immatriculé FE01210;

Conditions:
ARGENT COMPTANT et/ou
CHEQUE VISE

Parution: Bonjour dimanche

Information:
Martin Gougeon
Huissier du District de Hull

Robert Trudel & Associés,
HUISSIERS -
(819) 595-9262
7, rue Hôtel de Ville
Hull, Qc J8X 2C6
(819) 595-9262

AVIS PUBLIC
CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
COUR PROVINCIALE,
DIVISION DES PETITES
CRÉANCES
NO. 550-32-000040-953 —
UN BREF D'EXÉCUTION

Le greffier et au nom
de Adam Saikaly
Partie demanderesse
-VS-
Rolande Fournier
Partie défenderesse

Le 29ième jour de mars 1995 à 16h00, au 183-B, Richer,
Hull, Qc., district de Hull,
seront vendus par autorité de
Justice les biens et effets de
Rolande Fournier, saisis en
cette cause, consistant en :

1 voiture de marque
Chevrolet Sprint, 1990,
immatriculée XZZ 739;

Conditions:
ARGENT COMPTANT et/ou
CHEQUE VISE

Parution: Bonjour dimanche

Information:
Martin Gougeon
Huissier du District de Hull

Robert Trudel & Associés,
HUISSIERS -
(819) 595-9262
7, rue Hôtel de Ville
Hull, Qc J8X 2C6
(819) 595-9262

AVIS PUBLIC
CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
COUR SUPERIEURE
NO. —
BREF D'EXÉCUTION

Partie demanderesse
-VS-

Partie défenderesse

Le 28ième jour de mars 1995 à 13h00, au

Qc., district de
Hull, seront vendus par autori-
té de Justice les biens et effets
de saisis en
cette cause, consistant en :

1 piano à queue de couleur
noir lacqué de marque K-
Kawai avec banc; 1 ensemble
de cuisine en chêne (com-
prenant la table, 6 chaises, 1
buffet et 1 buffet avec 4 portes
en vitres et 4 portes en bois); 1
horloge grand-père en chêne
de marque Empire Clock; 1
téléviseur de marque
Panasonic, modèle XF-Series
34 pouces et accès;

Conditions:
ARGENT COMPTANT et/ou
CHEQUE VISE

Parution: Bonjour dimanche

Information:
Martin Gougeon
Huissier du District de Hull

Robert Trudel & Associés,
HUISSIERS -
(819) 595-9262
7, rue Hôtel de Ville
Hull, Qc J8X 2C6
(819) 595-9262

AVIS PUBLIC
CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
COUR DU QUÉBEC
NO. 550-27-008836-931 —
BREF D'EXÉCUTION

Le percepteur des
amendes Marc Legault
Partie demanderesse
-VS-
André D'Aoust
D23012109720
Partie défenderesse

Le 29ième jour de mars 1995 à 15h00, au 164, 1-2,
Jacques Cartier, Gatineau,
Qc., district de Hull, seront
vendus par autorité de
Justice les biens et effets de
André D'Aoust, saisis en
cette cause, consistant en :

1 camion de marque Ford
Bronco II, 1984, couleur bleu
et blanc, 2 portes, immat-
riculé SRG 205;

Conditions:
ARGENT COMPTANT et/ou
CHEQUE VISE

Parution: Bonjour dimanche

Information:
Martin Gougeon
Huissier du District de Hull

Robert Trudel & Associés,
HUISSIERS -
(819) 595-9262
7, rue Hôtel de Ville
Hull, Qc J8X 2C6
(819) 595-9262

AVIS PUBLIC
CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
COUR
NO. S448831-5 — UN
MANDAT DE SAISIE POUR
COTISATION

Percepteur des Amendes
de la Ville de Hull,
Micheline Larouche
Partie demanderesse
-VS-
Diane Séguin
Partie défenderesse

Le 24ième jour de mars 1995 à 10h00, au 820, Main, 1,
Gatineau, Qc., district de
Hull, seront vendus par autori-
té de Justice les biens et
effets de Diane Séguin, saisis
en cette cause, consistant en :

1 voiture de marque Toyota
Corolla, 1987;

Conditions:
ARGENT COMPTANT et/ou
CHEQUE VISE

Parution: Bonjour dimanche

Information:
Jacques Desjardins
Huissier du District de Hull

Robert Trudel & Associés,
HUISSIERS -
(819) 595-9262
7, rue Hôtel de Ville
Hull, Qc J8X 2C6
(819) 595-9262

PROBLEME 9011

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
D	E	C	O	L	L	A	T	I	O	N	
E	F	U	D	I	A	I	R	S	T	A	R
C	H	V	E	S	S	A	V	E	R	T	
E	D	E	N	R	E	A	A	D	O	T	
M	E	T	S								
M	T	E	N	A	R	E					
A	L	E	S	E	N	T					
I	O	K	A	R							
R	I	O	R	E	T	E					
E	S	T	E	R	M	A					
T											
P	A	L	M	L	E	A	S				

PROGRAMMATION

À voir cette semaine...

A l'affiche
Les meilleurs joueurs du dernier Tournoi provincial Novice de l'A.R.T. s'affronteront lors du Match Etoiles 1995 le mardi et jeudi dès 20h30.

L'Info 3
Pierre Marinier et son équipe animent ce magazine pour être au fait des activités et des besoins des organismes de l'Outaouais le mardi à 19h00, jeudi à 19h30 et vendredi à 19h00.

Pour recevoir l'horaire complet de notre programmation, composez le 771-7373.

771-7373 Laurentien Câble tv

5 à 7
Rencontre informelle
Monsieur Réjean Rondeau
Co-proprétaire
du Restaurant Sirolas Steak House
vous invitent à un 5 à 7

Lancement du répertoire des membres 1995
Clôture de la campagne de recrutement.

Date: Le mardi le 14 mars 1995
Endroit: Restaurant Sirolas Steak House
675, boul. St-Joseph, Hull

RSVP 243-CCIO (2246)
Frais non-membre: 5,00\$
(déductible sur frais d'adhésion)

Consommation et canapés
Gracieuseté de: Restaurant Sirolas Steak House

Carnet professionnel

Tél.: 663-6554

Clinique de Denturologie
Gérard Ouellette

824, Notre-Dame Gatineau Qué.

Beaudry, Bertrand avocats
Société en nom collectif

Maison du Citoyen Carrefour des affaires
25, rue Laurier, suite 400 160, boul. de l'Hôpital,
Hull, Québec, J8X 4C8 Suite 203
Tél.: (819) 770-4880 Gatineau, Québec, J8T 8J1
Fax: (819) 595-4979 Tél.: (819) 246-2323
(819) 770-9190 Fax: (819) 246-1217

HERITAGE
Courtier immobilier agréé
574, rue Principale, Buckingham 281-5000
AVEC NOUS C'EST "VENDU" EN UN RIEN DE TEMPS!

54,500\$ NEGOCI. 87,500\$ NEGOCI.

A 5 KM DE VAL DES BOIS — Ch. Vallières. Bungalow vinyle, 3 c.c., meublée, site très privé, boisé, véranda, garage et accès à la rivière. Une aubaine! (014)

5 KM DE BUCKINGHAM — L'Ange-Gardien. Bungalow, construction 1989, briques/vinyle, 3 c.c., s.-sol part. amén., paysager, patio, terrain paysager, 44,145 p.c. Faut voir! (237)

MONIQUE MADORE 281-5858 / 780-8393

OH LA! LA! 64,900\$ — SEMI à Buckingham, 3 c.c., 2 s. de bain, cour clôturée. Faut voir, secteur idéal pour enfants. OUPAILAIL! (215)

SOYEZ PROP. A BUCKINGHAM — DUPLEX = 2 DE 2 C.C. Revenu de 820\$ par mois. Se paye plus que seul. 76,900\$ (197)

COLETTE RICHER 780-8390 / 281-0270

TOUTE OFFRE RAISONNABLE CONSIDEREE — Réduit à 87,200\$ = Eval. mun., super propre, bord Lac Georges, 3 c.c., terrain plus de 2 acres, aussi érablière avec équipements. Chance unique! (030)

OASIS DE REPOS — Val Des Bois. Bung. 34'4"x26'7" directement sur la rivière La Lièvre, terrain 16,410 p.c., plage sable, atelier + 3 remises, p.c. grand 4 1/2. C'est spécial (94E183)

POSSIBILITE D'ECHANGE — Vous s. de bain avec bain tourbillon double, cabine douche angle, marbre italien, plancher + escalier + armoires chêne, air climatisé central, etc. etc. (94E207)

ANGERS 89,900\$ - BUNGALOW — Brique, 2+1 c.c., armoires chêne, aspirateur central, piscine h.t. 18', grand deck, remise, terrain clôturé, abri d'auto, p.c. Et quoi encore? Spécial! (95-025)

RAYMOND LAPORTE Agent Immo. Affilié 281-6798

LAC CORBEAU, 39,900\$ — Plage de sable, bon pour chasse, pêche, tout-terrain motoneige, plongée. Chemin ouvert à l'année, foyer naturel, balcon, salle de jeux. (210)

MAISON - CHALET - 44,900\$ — Hivernisé, vendu meublé, 3 chambres, atelier, accès au lac privé, terrain 100x150, grandes pièces. Faites une offre, qui sait! (140)

RAYMOND LAPORTE 281-6798 ALAIN CHALIFOUX 281-7599 ALAIN CHALIFOUX Agent Immo. Affilié 281-7599

SEULEMENT 79,900\$ **45,000\$**

184, ALBERT — Deux étages avec logis au s.-sol, 5 c.c., abri d'auto, piscine h.t., terrain clôturé, secteur tranquille. (177)

CH. RIVER, ANGE-GARDIEN — Bungalow, 2 c.c., avec garage, beaucoup de tranquillité, bon pour bricoleur. Seulement 45,000\$.

BRUCE LEMIEUX Agent Immo. Agréé 281-0270/786-8782

VAL DES BOIS — Maison style suisse, à l'entrée du village, 2 c.c., ch. électr. et p.c.l., grande remise, accès au Lac indien, int. peint. à neuf, pas cher. (199)

VAL DES BOIS — Lac Original, bord de l'eau, chalet 4 saisons, accès à l'année, tout meublé, 3 c.c., 59,900\$ négociable. Faites une offre! (193)

ALBERT LAUZON A.I.A. 780-8391/766-2391



ERRATUM

Veillez prendre note qu'une erreur s'est glissée dans notre édition du 5 mars dernier. Le véhicule Mazda Miata 1993 présenté à 9 995\$ dans la publicité ARGUS MAZDA devait être étiqueté à 17 995\$. Nous nous excusons des incon vénients causés par cette erreur.

La direction

Info-municipalités

Gatineau

Consultation pour la rue Ernest-Gaboury

La Ville de Gatineau invite les citoyens concer-

nés par la circulation automobile sur la partie nord de la rue Ernest-Gaboury à se rendre à une soirée de consultation le lundi 13 mars pro-

chain à 19h30 à la salle polyvalente de l'école de l'Envolée, intersection Ernest-Gaboury et Mont-Royal. Les respon-

sables municipaux à la Division de la circulation, de même qu'un spécialiste en circulation routière et design de rues, seront présents à cette rencontre.

Décorations de Pâques

La Direction des loisirs et de la culture propose aux 8 à 12 ans l'atelier-éclair "Décorations de Pâques" les dimanches 19 et 26 mars, de 13h00 à 15h00, à la bibliothèque centrale. Il suffit de remplir le formulaire inclus dans le programme hiver et de le faire parvenir à la direction des loisirs au 144 boul. de l'Hôpital. Info: 243-2563.

Hull

Projet d'amélioration du Parc des Trembles

Le Comité exé-

cutif de la Ville de Hull a résolu de puiser un montant de 150 000\$ à même le fonds de parc pour la réalisation de travaux au parc des Trembles. La somme sera utilisée pour l'achat d'une roulotte pouvant desservir plus de 60 personnes. De plus, l'achat d'un chauffe-eau et certains travaux de raccordement et d'aménagement rendront le chalet de la piscine ainsi que les lieux environnants plus adaptés aux besoins actuels.

Changement à l'horaire des matinées de patinage familial

Le Service des loisirs de la Ville de Hull désire informer les familles hulloises que le programme de patinage familial initialement offert le jeudi à l'aréna Sabourin sera déplacé à l'aréna Cholette et ce, jusqu'au 13 avril 1995. Info: 595-7400.

Masson-Angers

Emploi étudiants été 1995

Le Service des loisirs et de la culture de Masson-Angers est actuellement en période de recrutement pour combler divers postes saisonniers. Les étudiants intéressés peuvent se procurer les descriptions et exigences reliés à chacun des postes ainsi que les formulaires de demande d'emploi en se présentant au Service des loisirs et de la culture.

Du cinéma pour les jeunes!

Le film "Richard et le secret des livres magiques" sera présenté le mardi 21 mars 1995, de 19h00 à 20h30, à la salle du Conseil municipal de l'Hôtel-de-Ville de Masson-Angers. Cette projection est organisée par la bibliothèque de Masson en collaboration avec Biblio-Outaouais. Coût d'entrée: 1\$ par personne. Info: 986-1250.

Ça donne des idées!



EXPOhabitat

Du 9 au 12 mars 1995
Palais des Congrès de Hull

Expo habitat vous offre encore plus cette année pour votre habitation actuelle ou future!

- Grand Prix Téléboutique Bell du design
- Le coin détente du maire de Hull par la designer Line Thibault
- Centre de consultation en rénovation
- Consultations gratuites de designers professionnels
- Des ateliers d'information sur
 - la rénovation
 - la décoration
 - l'accessibilité à la propriété

Heures d'ouverture

Jeudi 9 mars
18 h à 22 h
Vendredi 10 mars
12 h à 22 h
Samedi 11 mars
11 h à 22 h
Dimanche 12 mars
11 h à 18 h
Prix d'entrée
Adultes : 5 \$
Étudiants et âge d'or : 4 \$
Enfants de 12 ans et moins : gratuit

Halte garderie.
Distribution à l'échelle du monde.



Téléboutique Bell

100 000 \$

de prix à gagner!

dont 50 000\$ applicables à l'achat d'une maison neuve ou à des travaux de rénovation et de nombreux bons d'achat pour des produits d'habitation.

STATIONNEMENT GRATUIT :

Jeudi et vendredi à compter de 17 h
Samedi et dimanche toute la journée



REMERCIEMENTS
Remerciements à Ste-Thérèse et au Sacré-Coeur de Jésus pour faveurs obtenues.
B. P.

Merci mon Dieu
Dites neuf fois je vous salue Marie par jour durant neuf jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, deux autres pour l'impossible. Publier cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.
J. P.

Merci mon Dieu
Dites neuf fois je vous salue Marie par jour durant neuf jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, deux autres pour l'impossible. Publier cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.
J. L. J.

REMERCIEMENTS
Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue.
C. H.

Merci mon Dieu
Dites neuf fois je vous salue Marie par jour durant neuf jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, deux autres pour l'impossible. Publier cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.
M. M. C.

REMERCIEMENTS
Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue.
H. C.

Merci mon Dieu
Dites neuf fois je vous salue Marie par jour durant neuf jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, deux autres pour l'impossible. Publier cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.
P. B.

BUDGET 1995

1 800 395-3008

Pour toute question concernant le budget fédéral ou pour plus de renseignements, téléphonez sans frais.

Service offert du lundi au vendredi de 8 h à 22 h.

Dispositif de télécommunication pour malentendants : 1 800 465-7735



Ministère des Finances Canada / Department of Finance Canada

LOEB s'emballe pour **l'Outaouais!**

**Dès
ce week-end
vous trouverez
la circulaire
LOEB
dans votre
Publi-sac**



Consultez-la chaque semaine!

VOS CONCESSIONNAIRES CHRYSLER CÉLÈBRENT EN VOTRE HONNEUR

« LES JOURS PRIVILÈGES AU CONSOMMATEUR »!

GRÂCE À VOUS, CHRYSLER A CONNU LA MEILLEURE ANNÉE DE SON HISTOIRE. TOUTE L'ÉQUIPE TIENT À VOUS DIRE «MERCI» EN BAISSANT ENCORE SES PRIX.

DODGE CARAVAN/PLYMOUTH VOYAGER 1995

La mini-fourgonnette abordable

«La plus vendue» de sa catégorie¹ selon le magazine *Carguide*



L'ensemble 24T comprend :

- Deux coussins de sécurité, de série
- Poutres latérales de portes, de série
- Climatiseur
- Boîte automatique
- Moteur V6 de 3 L
- Traction avant
- Porte-bagages
- Sièges pour 7 passagers
- Radio AM/FM stéréo
- Ouverture du coffre à commande électrique

17 988\$

Incluant la remise du fabricant de 750 \$

VENEZ SAVOIR LA DODGE/PLYMOUTH NEON 1995

La Neon¹ est la «Voiture de l'année 1995» et la «Meilleure voiture économique» selon L'AJAC

L'ensemble 22D comprend :

- Deux coussins de sécurité, de série
- Poutres latérales de portes, de série
- Moteur de 2 L, 132 chevaux, 16 soupapes
- Suspension indépendante aux 4 roues
- Climatiseur
- Direction et freins assistés
- Boîte automatique
- Habitacle avancé
- Radio AM/FM stéréo
- Sièges pour 5 passagers

13 888\$



AUX DIPLOMÉ(E)S

Remise en argent additionnelle de 750 \$ à l'achat du véhicule Chrysler 1995 de votre choix en plus de tout autre rabais offert. Cette offre se termine le 31 décembre 1995. Détails chez le concessionnaire.

CHRYSLER INTREPID 1995

La berline ultra-performante

Berline familiale élue «Meilleur achat»¹ par le magazine *Carguide*

L'ensemble 22C comprend :

- Coussins de sécurité côté conducteur et passager, de série
- Poutres latérales de portes, de série
- Climatiseur
- Moteur V6 de 3,3 L
- Boîte automatique à 4 rapports
- Sièges pour 5 passagers
- Glaces et verrouillage des portes à commande électrique
- Et plus encore

19 888\$

Incluant la remise du fabricant de 750 \$



AJAC
Association des journalistes automobiles du Canada

VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER D'OTTAWA ET DE QUELQU'UN DE FIABLE.



SERVICE CINQ ÉTOILES
CHRYSLER
★★★★★

* Incluant la remise du fabricant de 750 \$ (Caravan/Voyager et Intrepid) et le rabais du fabricant (Neon) assigné au concessionnaire en remplacement de toute autre offre du fabricant. Aucuns frais pour les sièges pour 7 passagers (Caravan/Voyager). Transport (Caravan/Voyager) : 810 \$, Intrepid : 740 \$. Neon : 600 \$. Immobilisation, taxes et assurances en sus. Offre d'une durée limitée. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre et avoir à commander. Délais chez le concessionnaire. ** Offre d'une durée limitée. Certaines restrictions s'appliquent. Détails chez le concessionnaire. L'offre s'applique aux achats au détail pour usage personnel seulement sur certains modèles, à l'exception de la Dodge Viper. L'offre peut être combinée à toute autre promotion en cours, sous réserve de l'approbation de Chrysler Canada Ltd. Le certificat du Programme aux diplômés est non transférable. L'offre aux diplômés s'adresse aux personnes qui ont obtenu ou qui obtiennent un diplôme collégial ou universitaire en 1993, 1994 ou 1995 d'un établissement canadien reconnu. ¹ Magazine Carguide 1995, Association des journalistes automobiles du Canada 1995.

